

**AYLIF N USELMED UNNIG D UNADI USSNAN  
TASEDDAWIT LMULUD AT MÈEMMER TIZI-UZZU  
TAZEDDAYT N TSEKLIWIN D TUTLAYIN  
AGEZDU N TUTLAYT D YIDLES N TMAZIYT**



**AKATAY N TAGGARA N USWIR N LMASTER  
DEG TUTLAYT D YIDLES N TMAZIYT**

**TAYULT:** TUTLAYIN D TSEKLIWIN  
**ASAKA:** TUTLAYT D YIDLES AMAZIY  
**TAMAZZAGT:** TASENTALA

**TAFERNA:**

**ASENTEL**

**Tazrawt Talyawit tasnamkit n yismawen n yidgan deg kra n  
tudrin n tyiwant n Mçatqa**

➤ **S-yur :**

- HASSANI Dyhia
- HAMMOUDI Fatima

**Aseqqamu n yimsekyaden:**

Mass : DJEMAI Salem

Mass: HEDAD Samir

Mass : AKLI Kamal

Aselway

Amesnalay

Amsekyad

**Aseggas asdawan: 2017**



# Asnemmer

- ❖ Tanemmirt tameqqrant i mass Haddad Samir id-yellan d lmendad i leqdic-a si tazwara n useggas almi d taggara.
- ❖ -Tanemmirt i yemselyuyen id ay-d-yefkan tikta i wakken ad negmer tamawalt i yef nettnadi.
- ❖ Tanemmirt ikra n win i ay-d-iaawnen ama si lebeed ama si lqerb.

# Abuddaw

Ad buddey leqdic-a:

- I yemma d baba
- I watmaten-iw d yestema, aladya gma Marzuq
- I yemyaren d temyaren id ay-ieawenen aladya jeddi hmed d jidda faɗma
- I twacult n xalef
- Wid akk iqedcen yef tutlayt n Tmaziyt
- I yimdukal-iw n tseddawit aladya Zakya d Dalila.

Dyhia

Ayen yesɛan azal deg umdan d tamusni-is, tawayit d amdan ur nenfiɛ iman-is d wiyad. yef waya ssaramey leqdic-agi ad yenfee akk wid yettnadin tamusni.

Ad buddey leqdic-agi:

- I yiɛeggalen n twacult-iw, yemma d baba ɛzizen felli, iyi-ɛawnen ad ferney almad n tutlayt n tmaziyt.
- I watmaten-iw d yessetma ,i jida d jeddi.
- I temdukal-iw: dihiya, Dalila, karima, Farida.

Kahina kamlya . akked yemdukal-iw, d wid akk i yisnen anda ma llan.

**Fatima**

**Ayawas :**

Tazwart tamatut .....	07
Ixef amezwaru : tazrawt talyawit.....	11
Ixef wis sin : tazrawt tasnamkit (Ammud).....	27
Tagrayt tamatut .....	79
Tiybula .....	81
Timarna.....	82
Agzul tefransist.....	91
Amawal .....	98
Agbur.....	101

## Tizegzal:

-**A<sub>1</sub>**: Anamek iy-d- fkan yimselyuyen

-**A<sub>2</sub> / A<sub>3</sub>** : Inumak id-nekkes seg umawal

-**Sbt** : Asbter

-**Sfh** : Nsefhem-it-id

-**K**: Kabyle

## Tazwart tamtut:

Si zzman aqbur tutlayt n tmaziyt tettef amdiq d ameqqran deg Tefriqt n ugafa,ttmeslayen-tt deg waṭas n tmura am: (Lezzayer, Imerruk, Tunes, Nnijer, Libya, Lmali...).tutlayt-agi tebḍa yef waṭas n tentaliyin :Tacawit,Tatergit,Tacelhit,Tamzabit taqbaylit...)

Tamaziyt deg umezruy tella d timawit kan,imi imnekcamen,sburren yef waṭas n wawalen taduli n tatut s wayen id-wwin alami tuget n wawalen wwin abrid n tatut ney ahah negren maḍi.

Maca ass-a tutlayt n tmaziyt tewwi-d azref-ines deg wannar n tmusni ; xas akken tettmagar-d uguren ladya ilmend n tira akken i ad yenna S.Chaker: « tamaziyt urġin tuwwi-d ad teli d tutlayt yettwarun»<sup>1</sup>. yef waya iwakken tutlayt-agi ad tesɛu azal di tmurt ilaq ad yeli leqdic fella-as d unadi deg waṭas n yeḥricen.

Ula d tasmegda tesɛa azal d ameqqran deg tutlayt. D anecta i yeġġan Mulud At Mɛemmer deg seggassen n 70 isehres inelmaden-is iwakken yal yiwen deg-sen ad yaru isem n temnaḍt i deg yezday d wanda i ad yekkar.

Tura aṭas i yettnadin ad ttesnernin wa ad ḥarzen ayen i ad ġġan yimezwura ama d idlisen ama d imawalen...yef aya tusna n tesmedga s umata tettnadi yef lašel n yisem n wadeg d unamek-is.

Isem n wadeg« toponymie » yer yigrigiyen ibḍa yef sin n yeḥricen « topo » anamek-is « adeg », « onomie » id-yekkan seg wawal « onomus »d « onoma » anamek-is « isem »Asnalsi J.Dubois « yettwali tussna-agi d anadi yef lašel n yismawen n yimukan icudden yer ugama d tutlayt n tmurt,am wakken tettnadi yef tutlayt ney tutlayin i yemmuten... »<sup>2</sup>

Ma yella d Albert Duzat yenna-d: « tusna-agi teɛna s waṭas tanefsit n tmetti imi tettnadi amek id-ilul yisem-nni si zzman aqbur ama di temdinin,di tudrin d tferkiwin-is »<sup>3</sup>.

## Tamukrist:

Tasmedga dayen yellan si zzman aqbur,ulac amdiq ney adeg yeqqimen s ‘war isem’ ney d agujil mebla bab-is yef aya tazrawt-agi tusa-d d akemmel yef wayen id-bdan yimezwura,imi nwala awalen i ay-d-ġġan lejdud ur d ussin ara kan seg ulac; maca yal isem seg yismawen-agi isɛa anamek d lašel.

<sup>1</sup> -CHAHER S., 1996, Manuel de linguistique berbère –II (syntaxe et diachronie), Ed. ENAG, Alger. p135. (tasuqilt s-ɣur nney).

<sup>2</sup> -DUBOIS J., 1973, Dictionnaire de linguistique, Ed: paris, p490.(tasuqilt s-ɣur nney).

<sup>3</sup> -DUZATA., 1960, la toponymie Française, Ed. Payot, nouvelle revue, paris, p 09.(tasuqilt s-ɣur nney).

Ihi yef aya newwi-d awal yef kra n yismawen n yedgan yellan deg tudrin n temnaqt n lemēatqa d unamek-nsen.

S waya neṣṣawed ad d-nefk tiririt yef yisteqsiyen-a:

1)-Ameq yettili usemme n yedgan n tudrin-agi?

2)-Dacu id anamek n yal isem deg-sen? D wamek i tebna talya-is?

Afran n usentel:

Nefren asentel -agi acku ulac atas n yinadiyen fell-as, dayen neered ad d-nemger aḥric ameqqran n yismawen n yedgan d unamek-nsen, akken ad ten-issin ad qqimen i lebda ur tenttḥaz ara tatut, i wakken dayen ad d-nbeggen abeddel id-yellan fell-assen si tama n talya, ama d ismawen i sen-yefka umnekcem ney baylek.

Nufa-d asentel-agi llan wid ixeddmenn fell -as am: Haddadoun.M.A<sup>1</sup> akked Cherigane-f...<sup>2</sup> akked ar tneggura-agi kra n yinelmaden isdawanen<sup>3</sup>.

Ma d Salem.Chaker “yettwali tasmedga tetthadar talyiwin tisnalsiyin tiqburiin i iyaben di tutlayin yeddren, maca tazrawt tasnalsit n yismawen tettnadi yef yizuran d lasel n teqbaylit .Tasmedga d abrid yettawin yer ugerruj n talliyin n tmaziyt di tegrallit.”<sup>4</sup>

-Turdiwin:

Ahat ttsemmin medden i yedgan ilmend n tedyant yedran deg-s, ney ilmend n wayen id-imeqqin deg tferka-nni, akken dayen assay ahat icud lada yer umdan ney yer uyersiw...

-Tarrayt d wuguren n wegraw n wamud:

I wakken ad d-negrew amud-nney di tazwara nefren-d Mraw sin(12) n tudrin si tyiwant n Meatqa: «Ssuq n lexmis, At ḥmed, At zεim, Carfa, Bu ḥemdun, Iεezzen,Tajdiwt, Ssuq n letniyen, Agni n wuffal, Ibarquqen, Tiyilt n Meḥmud ,Sidi Ali Mussa ».

<sup>1</sup> HADDADOU M A., 2003, Recueil de prenames Berbers, (HCA), Alger.(tasuqilt s-yur nney).

<sup>2</sup>CHERIGANE F., 1993, Toponymie Algerienne des lieux habités (les noms composes), Ed. Alger.(tasuqilt s-yur-nney).

<sup>3</sup> - BOUTIABAH, DOUDJEDID L., 2014/2015, Etude morphologie et sémantique de l'hydronymie de deux régions kabyles .Timizart,Tizirt . Mémoire de fin de cycle de master encadré par SABRI.M ,U.M.M.T.O .

-IZERAR S, LABAS F., 2011/2012 ,Tazrawt talɣawayt d tesnamkayt yef yisemawen n tferkiwin deg tyiwant n tmizar :taddart n Berbère d tin Bugdama,Mémoires de fin de cycle,de master encadré par BUXRUF R,U.M.M.TO.

<sup>4</sup> CHAKIR S., Manuel de linguistique berber II , Ed: bouchene , Alger 1991, pp294-265.-tasuqilt s-yur nney).

<sup>5</sup> DALILA A., 2008, Méthodologie de la recherche graduée et post-graduée, Ed. L'Odyssée Rue des frères Belhadj Coop, Tazeqqa N°1 Nouvelle ville, Tizi-Ouzou.(tasuqilt s-yur nney).

Syen akkin nhegga-d amud n yisteqsiyen id-nefka i yimselyuyen, yef aya nsexdem tarrayt n Umnir n tdiwennit<sup>5</sup> ‘tadiwennit’ ney tarrayt n yisteqsiyen: “Sumata nettak-d asteqsi acku neḥwaḡ tiririt. Tiririt ara ad-arren yef yiseqsiyen, zemren ad d-inin ayen akken yef iyef itt xemmim umdan ney ayen yetthulfu” .

Syen akkin neffey yer wannar, nesteqsa imselyuyen yef yinumak d lašel n yismawen-agi; dya nura-d akk ayen i d ay-d-nnan (mačči d asekes) . maca atas n wuguren id-nmugger imi llan yemdanen issnen kan ismawen n yedgan-agi ur ssinen ara inumak -nsen, ma d wiyad di tazwara ttagin ad ay-d-fken tiririt; maca yer taggara nessawed ad ten-n qennee.

-Aglam n Maetqa :

Tayiwant n Maetqa tesea 34 n tudrin, tebced yef Tizi-wuzzu azal n 27 n ikilumitren, seg usammar tezzi-as-d tyiwant n At Dwala, si tama n umalu Drae Ben xedda, si tama n ugafa Tizi-wuzzu, yer tama n wenzul d Buyni.

Akal-is deg-s atas n weblad, yef way-agi ur teshil ara lxedma n tfellaht, llan-t kan kra n tudrin d timecṭah tamenadt-agi deg-s atas n tjjur n uzemmur id-yessekcamen lyella, tettwasen labeeda s talayt.

1.2-Imselyuyen:

Deg wamud Id-negrew nesteqsa mraw seg yimezday n tudrin id-nebder Maetqa

Isem	Lemer	Aswir	Azuf
AMS(1)	83 iseggasen	Yeyra ar imrabden irumyem	D argaz
AMS(2)	55 iseggasen	Ur teyri ara	D argaz
AMS(3)	48 iseggasen	Ur teyri ara	D tameṭṭut
AMS(4)	43 iseggasen	Ur yeyri ara	D tameṭṭut
AMS(5)	50 iseggasen	Yeyra	D argaz
AMS(6)	48 iseggasen	Yeyra	D argaz
AMS(7)	58 iseggasen	Yeyra	D argaz
AMS(8)	62 iseggasen	Yeyra	D argaz
AMS(9)	48 iseggasen	Ur teyri ara	D argaz
AMS(10)	60 iseggasen	Ur teyri ara	D tameṭṭut

## Tazwart

Deg yixef-a ad d-nezraw talya n yismawen n yidgan,yebdan yef kraqt n yihricen

- Ahric amezwaru: ismawen iherfiyen.
- Ahric wis sin: ismawen imeftiyen.
- Ahric wis kraqt: ismawen irettalen

## I-Tazrawt talyawayt :

### 1. Tabadut n tesnalya :

Tasnalya d tazrawt n talyiwin n wawalen d wayen yeenan abeddel-nsen deg

tewsit, amdan akked waddad.

« *tasnalya d tazrawt n talyiwin n wawalen am uferdis n umawal ney win n tjarrumt deg telyawin ttunhsaben d tingejda, mahsub seg-sen i deg bennu wawal.* »<sup>1</sup>

### 2. Talya n yismawen n yimukan

#### 2.1 .Tabadut n yisem :

Di tejerrumt tamensayt,yisem d awal i d-yemmalen amdan, ayersiw ney tayawsa.

#### 2.2. Lebni n yisem

Di tesnilit isem yebna yef uzar+asalay +timitar <sup>2</sup>

- **Tabadut n tesmedga** :Dtazrawt n yismawen n yidgan tettnadi anamek,d laşel,d wamek ibenan yisemawen deg tutlayt n wass-a ,nney t-id yezrin,d wassayen-sen d temti.
- **Tasemedga tebda d annawen** :  
Ismawen n yiybula n waman
- ismawen n yiberdan
- ismawen n teferkiwin
- isemawen yettwasenen(Md :yemma guraya,barra n wammud).

<sup>1</sup> DUBOIS J., 1994, *Dictionnaire de la linguistique et des sciences de langage*, Ed. Larousse, p311.

<sup>2</sup> CHAKER S., 1991, *Manuel de linguistique berbère*,Ed. Bouchène, Alger, p125.

**Tasmedga:** d isem amazlay, yebda yef snat n taggayin: ismawen iherfiyen akked ismawen uddisen.

Deg umawal n tesnilest n **J.DUBOI** « Awal»d tayunt yesean anamek, tettbini-d seg yiwen n ususu di temsilit acku, ulac tabadut ibanen yef wawal .

Tabadut n wawal di tmaziyt temgarad yef tutlayin nniđen. Ma nuyal yer umawal n « **J.M.Dallet** » ad naf belli « awal » yebna yef *usalas* d *uzar* n yisem.

- **Azar** n wawal : « D aferdis agejdan yezdin agraw n wawalen i yemqaraben deg unamek ». <sup>1</sup>  
Ma **D.COHEN**: yettwali « **Azar d tagrumma n tergalin i yezdin tagrumma n wawalen deg unamek akked talya** ». <sup>2</sup>

« **Azar di tutlayin tifrasyawiyyin-am teqbaylit yettili s kraḍet n tergalin** ».

-**Asalay: Taifi.M.** yenna-d : « **asalay yesea azal, yeskan-d taggayt n tseddasayt uyur yettiki wawal-nni** ». <sup>3</sup>

« Awal di teqbaylit d azday n uzar akked lqaleb, si talya-agi id-tteffyen-t tayunin n umawal di tseddast d tesnamka ». <sup>4</sup>

### **I -Tasleḍt n telyawit n yisem aherfi :**

Isem aherfi d yiwen wawal yezdin asalay uzar yesea kraḍ n tmitar :

**-Tawsit, -Amḍan, -Addad**

#### **1)-Tawsit n yisem aherfi :**

Tawsit di teqbaylit tesa snat talyiwin : **Amalay**,Unti

##### **A)-Amalay :**

« Di tmaziyt ismawen imalayen ttalyen s wezwar n kraḍ n teyra « **a,u,i** » <sup>5</sup>

##### **Md :**

<b>Isem ibeddun s teyra « a »</b>	<b>Isem ibeddun s teyra « i »</b>	<b>Isem ibeddun s teyra « u »</b>
Agni	Iyzar	Uffal
Azrug	Iyil	Uzzal
Amaday	Iger	/
Annar	/	/
Abrid	/	/

<sup>1</sup> CONTINEAU J., 1950, « Racine et Chéme », in *Mélange offert à William Marçais*, Ed. Maisonneuve, Paris. P120 .(tasuqilt s-ḡur nney).

<sup>2</sup> COHEN D., 1993, « Racine », in *A la croisée des études libyco Berbères*, Ed. Librairie orientaliste Paul. p165.(tasuqilt s-ḡur nney).

<sup>3</sup> TAIFI M., 1990, « Pour une théorie des schèmes en berbères » in, *Étude en documents Berbères* N°7.p92.(tasuqilt s-ḡur nney).

<sup>4</sup> HADDADOU M.A., 2000, *Le guide de la langue de la culture berbère*, Ed. ina-yas, Alger. P165. (tasuqilt s-ḡur nney)

<sup>5</sup> MAMMERI M ., 1986, *Précis de grammaire berbère (kabyle)*.Ed.Awal. Alger,p23. (tasuqilt s-ḡur nney).

✚ Deg wammud-nney nufa-d kra n yismawen n umalay ur nesei ara unti

**Md :**

Ləinşar / Uffal

Lhed/ Akal

Annar

**B)-Unti :**

-Isem unti yettalay s umata s tmarna n « t »di tazwara akked « t »di taggara « t.....t »

Anawen n unti	Imedyaten
Asemzi Diminutif	Iyzar → <i>Tiyzart</i> Tamda → <i>Tamduct</i> Xaled → <i>Xaliduc</i>
Aseyli deg wazal (leqdar)	Argaz → <i>Targazt</i>
Tawtemt	Alyem → <i>Talyemt</i>
Tayunt/ajemmal « Nom d'unité »	Azemmur → <i>Tazemmurt</i>

**Nezmer ad d-naf kra n tsuraf :**

✚ ismawen untiyen ur nesəa ara amalay:

**Md:** Tala/ Targa.

Tamurt/Tamazirt.

Tiqentart/Tibhirt.

✚ ismawen untiyen yettfakkan s teyra (deg wamud-nney ur ttuqten ara):

**Md:** Tala.

Targa.

**2)- Amɗan :**

- « Yettaley usget seg wasuf, yezmer ad yili s ubeddel deg teyri (teyra) tamezwarut ney talemast (akked talya n yisem) akken dayen Asget yezmer ad yili s tmerna n tehrayt « uɗfiren » ar taggara n yisem ney s temlilit ney s tmerna n teyri (teyra) ney s tmerna n tehrayt d uyelluy n teyri(teyra) ney s tmerna n tehrayt d temlilit n teyri(teyra)»<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> NAIT-ZERRAD K., 1995, *Grammaire du berbère contemporain (kabyle)*. Tom I, morphologie, Ed. Enag, Alger. P 49.(tasuqilt s-yur nney).

**-Isem n tmaziyt yezmer ad yili d asuf ney d asget :****a) Asget agensay :**

« D asget s usenfel n teyra di tazwara ney di tagara n yisem »<sup>1</sup>.

**Md :**

<b>Asuf</b>	<b>Asget</b>	<b>Talya</b>
Amalu	Imula	Abeddel n <b>a</b> → <b>i</b> di tazwara akked ubeddel n <b>u</b> → <b>a</b> di taggara
asammer	isummer	Abeddel n <b>a</b> → <b>i</b> di tazwara
Tamazirt	timizar	Abeddel n <b>a</b> → <b>i</b> di tazwara

**b) Asget azyaray :**

« yettili s tmerna n tehrayt ney uɣfiren yer taggara n yisem » .

**Md :**

<b>Asuf</b>	<b>Asget</b>	<b>Uɣfiren</b>
Tinɣelt	Tineɣlin	Timerna n tehrayt (uɣfiren) — <b>in</b>
Iyil	Iyallen	Timerna n tehrayt (uɣfiren) — <b>en</b>
Imidek	Imidkawen	Timerna n tehrayt (uɣfiren) — <b>awen</b>
Iyzer	Iyzeran	Timerna n tehrayt (uɣfiren) — <b>an</b>
Tala	tiliwa	Timerna n tehryat (uɣfiren ) — <b>iwa</b>

<sup>1</sup> .NAIT- ZERRAD K ., 1995, *Grammaire du berbère contemporain (kabyle)*, Tom I, morphologie, Ed. Enag, Alger. pp 54.50.(tasuqilt s-yur nney).

c) Asget amerway (uxliq) : "Abeddel n talya Akked Timarna n tehrayt"<sup>1</sup> :

Asuf	Asget	Talya	Uđfiren
Taewint	Tiewinin	Abeddel n a→i di tazwara	Timarna n tehrayt (uđfiren) — <b>in</b>
Aħđun	Iħđunen	Abeddel n a→i di tazwara	Timarna n tehrayt (uđfiren) — <b>en</b>
Abrid	iberdan	Abeddel n a→i di tazwara	Timarna n tehrayt (uđfiren) — <b>an</b>

**G.M** : llan kra n yismawen ur nesei ara asuf « ur ten-nesei ara deg wammud-nney », akken llan yismawen ur sein ara asget: **Md**: Imaj, aman...

### 3)-Addad n yismawen iħerfiyen :

Addad di teqbaylit yebna yef unemgal (tanmegla) n snat n talyiwin « Addad ilelli -Addad amaruz ».

« Abeddel n talya deg waddad amaruz yer umgrad n yisem amalay (a,u,i)d isem unti (ta,tu,ti) »<sup>2</sup> .

-Talyiwin n waddad :

- **Addad ilelli** : d talya n yisem mi ara yili beřra n tseddast; deg-s isem (Unti /Amalay) yettatıaf talya-ines tamezwarut .
- **Addad amaruz** : « d talya n yisem mi ara yetıef udem nniđen, talya-agi tettbeddil ilmend umegrad n yisem (amalay /unti) ama s tmerna n uzgen ayri zdat n umagrad s temlilit n umagrad s timmad-is. »<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> NAIT-ZERRAD K., 1995, *Grammaire du berbère contemporain (kabyle)*. TomI, morphologie, Ed. Enag, Alger. p57.(tasuqilt s-ğur nney).

<sup>2</sup> CHAKER S., 1991, *Manuel de linguistique berbère II*; Ed. Bouchene, Alger.pp 40.41.(tasuqilt s-ğur nney).

<sup>3</sup> CHAKER S., 1983, *Un parler berbère d'Algérie (kabyle) .syntaxe publication Universitaire de Provence*, Paris. p149.(tasuqilt s-ğur nney).

**-Timitar n waddad n yisem :****a) Addad ilelli :**

yettili yisem deg waddad ilelli mi ara yili ibna-d s tiyra (a), (i) ney (u).

**Md :**

**a** — abrid

**i** — iyil

**u** — uffal

**b) Addad amaruz :**

« yettarez yisem deg waddad ilelli, s tmerna n uzgen ayri /w/ney/y /, yer tazwara n yisem , ney s uyelluy n teyri tamezwarut »<sup>1</sup>.

**b-1): Timerna n uzgenayri w/y :**

**Md :**

Addad ilelli	Addad amaruz	Tiyra
Annar	Wennar	A—We
uffal	Wuffal	u—wu
Iyil	Yiyil	i—yi

**b-2): Abeddel n teyra tamezwarut :**

**Md :**

Addad ilelli	Addad amaruz	Tiyra
Amaday	Umaday	A—U
Amalu	Umalu	
Agemmaḍ	Ugemmaḍ	

<sup>1</sup>.NAIT-ZERRAD K ., 1995 , *Grammaire du berbère contemporain (kabyle)*. TomI, morphologie, Ed. Enag, Alger. P63.(tasuqilt s-yur ney).

**b-3. Aɣelluy n teyra tamezwarut :<sup>1</sup>****Md :**

Tiyra	Addad ilelli	Addad amaruz
[ta]→[t]	Taferɣrant	Tferɣrant
[ta]→[t]	Tamazirt	Tmazirt
[ta]→[te]	Tansawt	Tensawt
[ti]→[t]	Tibɣirt	Tbɣirt
[ti]→[te]	Tibselt	Ṭebɣelt

**GM :**

Llan kra n yismawen imalayen, mi ara uɣalen seg addad ilelli yer waddad amaruz ur tettbeddil ara talya-nsen tamezwarut dayen iwumi qqaren talya tusbikt

**Md :**

-Lɣed, Lbur

-Am akken llan kra n yismawen untiyen, mi ara uɣalen seg addad ilelli yer waddad amaruz ur tettbeddil ara talya-nsen tamezwarut.

**Md :**

-Tala, Tiɣilt

**II-Tasleɣt n talya n yismawen imeftiyen :**

Ismawen imeftiyen bɗan yef sin yeɣricen « **Asuddes** » d « **usuddem** »

« Asuddes d allal n usnulfu n wawalen yesean yiwen n unamek di yal tutlayt s usmlili n sin wawalen(iferdisen) neɣ ugar iwakken ad- yefk awal amaynut.

Asuddes di teqbaylit yesea snat n tewsat in : ‘**asuddes s usenɣeɣ n yiferdisen**’ akked ‘**asuddes s wesdukkel n yiferdisen** »<sup>2</sup>.

**A-1) Asuddes s usenɣeɣ n yiferdisen :**

‘Asuddes s usenɣeɣ d usemlili n sin n wawalen mebla ma yella wayen iten-yezdin’

<sup>1</sup> NAIT-ZERRAD K., 1995, *Grammaire du berbère contemporain (kabyle)*, TomI, morphologie. Ed. Enag, Alger. p67. (tasuqilt s-ɣur nney).

<sup>2</sup> HADADDOU M.A., 1994, *Guide de la culture Amazigh berbère*, Ed. ENAP, Alger. p241.(tasuqilt s-ɣur nney).

Talyiwin-is :

Md:

Talyiwin	Imedyaten
Isem+isem	<b>Asyarsif</b> (asɣar+asif) (barra n wammud)
Isem+amyag	<b>Melban</b> (melli +iban)
Amyag+isem	<b>Magraman</b> (mager+aman) (barra n wammud)
Isem+amarnu	<b>Mucbeṛra</b> (Muc/amcic+beṛra) (barra n wammu)

**A-2) Asuddes s wesdukkel n yiferdisn:** d asdukkel neɣ d asmlili n snat neɣ ugar n tayunin (sin wawalen) s tenzayt ‘n’ maca yella wanda tettruḥu<sup>1</sup>:

a) Isem+n+isem

Md:

Talya (tira) Isem+n+isem	Asusru Tamsartit neɣ lmenteq
Tiyilt n lebḥar	Tiyilt llebḥar
Tala n wadda	Tala bbadda
Annar n tṭelba	Annar tṭelba
Tala n yizwayen	Tala ggezwayen
Abrid n tṭebṣelt	Abrid tṭebṣelt

b) isem+n+isem

Md:

Isem1	Isem2	Isem uddis

<sup>1</sup> HADADDOU M.A., 1994, *Guide de la culture Amazigh berbère*, Ed. ENAP, Alger. P241.(tasuqilt s-ɣur nney).

Annar	Imdunen	Annar n imdunen
Tala	hemmu	Tala n hemmu

## c) isem+arbib :

Md:

Isem1	Isem2	Isem uddis
Akal	Azeggay	Akal azeggay
Tiqentart	tabarkant	Tiqentart tabarkant

## d) Isem+ amarnu :

Md:

Isem1	Isem2	Isem uddis
Taddart	Ufella	Taddart n ufella
Abrid	wadda	Abrid n wadda

## A-3) Timitar n useddes : 'Tawsit, Amđan, d Waddad'

➤ *Tawsit n yisem uddis :*

Tawsit n yisem uddis s usdukkel n yiferdisen tettban-d deg yisem amenzu , deg yisem **amalay** tettli-d s teyra (a,u,i) ney s tergal, ma yella deg unti tettban-d s « t » n tazwara d « t » n taggara ma yella d asuf.

Isem Amalay	Isem Unti
<b>Azru n wulyem</b> (amalay asuf+n+amalay asuf)	<b>Tiyilt n lebhar</b> (unti asuf+n+amalay asuf)
<b>Asif n tensawt</b> (amalay asuf+n+unti asuf)	<b>Tagnit n yileyman</b> (unti asuf+n+asget amalay)
<b>Agni n tfirest</b> (amalay asuf+n+unti asuf)	<b>Taxerrubt n tterha</b> (unti asuf+n+unti asuf) « barra n wamud)

➤ *Amđan n yisem uddis :* « isem uddis yur-s sin n yemđanen Asuf d Usget »

Deg yisem uddis,d isem amenzu i yettbeddil seg wasuf yer usget.

Tawsit	Asuf	Asget
Amalay	Abrid n wadda	Ibardan n wadda
	Iɣzar n ibarquen	Iɣzran n ibarquen
Unti	Tamdint n waruyen	Timdinin n waruyen
	Tinɣelt n imjuhad	Tinɣlin n imjuhad

- **Addad n yisem Uddis** : «isem uddis yezmer ad yili d ilelli neɣ d amaruz ».  
Addad amaruz deg yisem uddis yettili deg yisem amenzu.

a) : Isem uddis amalay :

Md :

Addad ilelli amalay	Addad amaruz amalay	Abeddel
Abrid n carfa	ubrid n carfa	Teyri tamezwarut a → u

b) : Addad n yisem uddis unti :

Md :

Addad ilelli unti	Addad amaruz unti	Abeddel
Tiqenɣart taberkat(isem+arbib)	Tqenɣart taberkat	Ayelluy n teyri tamezwarut i → ∅
Tayzut n uyaref(unti+n+amalay)	Tyɣzut n uyaref	Ayelluy n teyri tamezwarut a → ∅

GM :

-Llan kra n yismawen uddisen ur d-tettban ara deg-sen tenzayt 'n', yettili deg waddad amaruz acku tezwarit-id tenzeyt 'n'; tettiili temsertit gar 'n'akked tergalit tamenzut n wawal.

-kra n yismawen uddisen deg waddad amaruz iwumi i nrennu azgenayri (w,y) neɣ tayra nniɣen

(u, t, l,...) ttbeddillen di lmenteq neɣ deg ususu.

Md :

n + y → 'gg'

- Lqae n yixxamen → lqae ggexxamen
- n + w** → ‘bb’
- Iyil n waḍu → iyil bbaḍu.
- n + u** → ‘u’
- Tala n uyanim → Tala uyanim
- Lbur n usammer → Lbur usammer
- Tamazirt n uzenḡal → Tamazirt uzenḡal
- n + t** → ‘tt’
- Tizi n tzeggart → Tizi tzeggart
- Agni n tfirest → Agni tfirest
- n + l** → ‘ll’
- Tiḡilt n lebḡer. → Tiḡilt llebḡer.

### III-Asuddem :

« Asuddem d allal n usillay n tayunin n umawal »

« Asuddem deg tesnilest tamatut d allal n usillay n wawalen s uzday n uferdis n umawal akked uwṣil n tjerṣumt »<sup>1</sup>.

Asuddem d asuffeḡ n wawalen imaynuten seg wawal nniḡen, s tmerna n yiwen n uwṣil neḡ ugar.

Yella usuddem n yismawen (itiqqi→timqqet, imdi→amday atg.), yella dayen usuddem n yimyagen (azzel →sizzel, dduḡes → sdduḡes..atg.).

Di tmaziḡt asuddem yesca azal d agejdan deg usillay n wawalen, imi talḡiwin n umawal ama d tumyigin neḡ tid n yisem, amur ameqqran deg-sent yella-d almend n usuddem, di tmaziḡt am tutlayin tiḡamiyin-tisamiyin, nsuddum-d s sin n wallalen :

asuddem n teḡda icud ḡer tjerṣumt, deg-s yella usillay n yismawen akked usuddem umyig n teḡda. Anaw wis sin d asuddem n tyara.

#### 1) Asuddem n teḡda :

##### A) Asuddem umyig :

« Asuddem n teḡda yettili s tmerna n yewṣilen i yisem neḡ i wemyag »<sup>2</sup>

<sup>1</sup> DUBOIS.J., 1994, *Dictionnaire de la linguistique et des sciences de langage*, Ed. Larousse, paris, pp.136.138. (tasuqilt s-ḡur nneḡ).

<sup>2</sup> HADADDOU M.A., 2000, *Guide de la culture Amazigh berbère*, Ed. Ina-yas, Alger. p241. (tasuqilt s-ḡur nneḡ).

Akken dayen yesea sin n yibardan :

**A-a) -Asuddem n umyag seg umyag :**

-asway → s+muɛfen → smuɛfen  
 -attway → ttwa+nɛtel → ttwanɛtel  
 -amyag → my+ussan( barra n wammud) → myussan

**B) Asuddem Anisem :**

- Seg yisem ad nesuddem amyag :

**Md :**

-igenni → signew (barra n wamud).

**B-a) Asuddem n yisem seg umyag :** seg ufeggag umyig nezmer ad d-nessileɣ atas n yismawen : « Ismawen n tigawt , ismawen ikmamen, ismawen n umeskar d yismawen n wallalen akked urbib »<sup>1</sup>.

**Md :**

<i>Amyag</i>	Isem umesker	Isem n tigawt	Isem akmam	Arbib	Isem n wallal
Creɣ	amcerreq	acraq	/	/	/
Nɛtel	/	Amɗal	Tinɛtel	/	/
Ibrik	/	/	/	aberkane	/
ɛfen	Amaɛfun	Asmuɛfen	Aɛfir	/	/

- seg yisem ad nesuddem isem nniɛden :

**Md :** Uzzu ⇔ Izza (d adeg anda yella wuzzu)

<sup>1</sup>HADADDOU M.A., *Guide de la culture berbère et de la langue berbère*, Ed. ENAL, ENAP, Alger. p254. (tasuqilt s-yur nney).

## 2) Asuddem n tyara :

Asuddem n tyara yettili s talsa n tergalin n uzar ney s tmerna n iwşilen n tyara ney s usdukel-nsen .

### A) Asuddem s wallus n uzar n yisem :

-Azar s yiwet n tergal : Md :

- Tisisnut  $\rightarrow$  SN  $\rightarrow$  C<sub>1</sub>VC<sub>2</sub>VC<sub>3</sub>VC<sub>4</sub>  $\rightarrow$  Allus n tergal tis snat (S)

-Deg wammud-nney allus n tergalin yella kan s yiwen n uzar.

### -IV) Asayen isnamkayen :

-Asemmi n wadgen ilmend

Tayara n wadeg	Amdan	Imyi	Imukan n leibada	Asekl	Aman
Taddart n ufella	Lhed At seid	tiyilt n <b>warmi</b>	Jeddi Mussa	tamadayt n <b>uzemmur</b>	Asif n leinsar
Abrid arqiqan	Timizar meqqran	Tala n <b>uyanım</b>	Axxam n Ccix	<b>Tisisnut</b>	Tala n buhemdun
Ddewra n aemmar muh	Iger n yehya	Asif n <b>tensawt</b>	Sidi Ali Mussa	Abu <b>lyengur</b>	Tawint n si Rabah
Abrid ameqqran	At hemed	Tizi n tzezzart	Lgamae n ufella	<b>Tabluđ</b> hemmu	Asif n tensawt
Tamazirt n uzenğal	At ali		Iessasen	Tibiqest	Iyzer n Muğ waeli
Akal azeggay				Tala n <b>ubaziz</b>	

### V) Ismawen imerdilen :

« Amerđil d awal, ney d tayunt tutlayt ikecmen seg tutlayt (A) yer tayed (B): maca imerdilen-agi ur ttiyimin ara kan akken llan »<sup>1</sup>.

Yal tutlayt tettawi-d awalen si tutlayin nniđen iwakken ad yemmed umawal-is ney ad yenefti.

Tamaziyt si tallit taqdimt tesa assayen akked wařas n tutlayin (talatinit, taerabt, tafransist, ...) awalen id-tettawi tutlayt si tayed qqaren-asen imardilen.

<sup>1</sup> Dubois J., 1994, *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*, Ed. Larousse. p177. (tasuqilt s-yur nney).

Imarđilen-a mi ara d-kecmen yer tmaziyt llan deg-sen wid yuŷen talya n tmaziyt, llan wiyad glan-d s talya –nni sean i tutlay seg i d-kkan .

### A-Talya n yisemawen imerđilen :

Mi d-kecmen imerđilen yer tmaziyt, llan deg-sen wid yeqqimen s talya tanašlit, llan wid yuŷen talya n yisem n tmaziyt .

### 1-Ismawen iherfiyen:

#### 1-A) Tawsit: ‘Amalay, Unti’

##### a) Amalay n yisem amerđil :

Ismawen imarđilen imalayen n yedgen, llan gar-asen wid ikecmen s d axel n tutlayt tñfen talya n yisem n teqbaylit, beddun s teyra, am akken llan kra n yismawen i beddun s tergalin .

- -Isem ibeddun s teyra : Md : Ayanim
- -Isem ibeddun s tergalit : Md: Ccix.

##### b) Unti n yisem amerđil :

-Isemawen imarđilen untiyen yudfen di tmaziyt, talya-n sen am talya n yismawen iharfiyen n tmaziyt s tmarna n [t.....t]yer tazwara n yisem.

Md:

Isem amalay	Isem unti
Remman Kalitus	Taremmant takalitust.

#### 1-B) Amđan :

« Llan yimawen imarđil, yettumuzen, asget-n sen yuley am yisem n teqbaylit ». <sup>1</sup>

##### a) Unti

a → i+in

Asuf	Asget
Taewint	Tiewinin

##### b) Amalay :

a → i+en

Asuf	Asget
Abarquq	Ibarquqen

<sup>1</sup>NAIT-ZERRAD k., 1995, *Grammaire du berbère contemporain (kabyle)*. Tom1, morphologie, Ed. Enag, Alger.PP49.50.(tasuqilt s-yur nney).

**1-C) Addad :**

« Llan yisemawen imarđilen uyen talya n yisemawen n teqbaylit . Ttbeddilen talya seg waddad ilelli yer waddad amaruz».<sup>1</sup>

**1-Aylluy n teyri tamezwarut n waddad ilelli n yisemawen :**

Md :

<b>Addad ilelli</b>	<b>Addad amaruz</b>
Taqebilit	Tqebilit

**2-Abeddel n teyri tamezwarut s tayed deg yismawen imalayen :**

Md :

<b>Addad ilelli</b>	<b>Addad amaruz</b>
Ayanimn	Uyanim

**VI) Tiwsatin n yimarđilen :****a) Imarđilen id-yekkan si taerabt :**

-Di tmaziyt ,amur ameqqran n yimarđilen kkan-d si tutlayt n taerabt.

Tamaziyt (taqbaylit) tesa assay akked tutlayt n taerabt atas n leqrun aya.

S.CHAKER : yettwali d akken iretalen si taerabt, ttilin s tuget a ladya deg uhric n yedles d Ddin ineslem.

Md :

<b>Taqbaylit</b>	<b>Taerabt</b>
------------------	----------------

<sup>1</sup> NAIT ZERRAD K., 1995, *Grammaire du berbère contemporain (kabyle)*, Tom1, morphologie, Ed. Enag, Alger. PP 62.63.64.(tasuqilt s-yur nney).

Abrid n tēbšelt	Albašal
Annar n ttelba	Atalaba
Ccix	Accayxu
Carfa	Acharaf

**b) Imaṛḍilen id-yekkan si tefransist :**

Amnakcam afransis yer lezzayer yewwi-d isemawen imaynuten yer umawal n teqbaylit

**MD :**

Akaruc → Courniche (fr)

**c) Imaṛḍilen id-yekkan si tlatinit :**

« Imura n tallit-agi emden ad ggen awalen n tlatinit ur yeqqim ara di teknuluḡit maca yekcem di tyaemt n umawal anda mazal kra seg yisemawen-agi ttwasexdamen ara ass-a ».<sup>1</sup>

**Md :**

Taqbaylit	Talatinit
Iger	Ager (latin)
Tikerwac	Qercus (latin)

**d) Imerḍilen id-yekkan si tefniqt :**

**Md :**

Ayanim → qanim (punique)

**VII) Taseglut n yismwen imaṛḍilen yef tutlayt :**

Awalen imerḍilen tbeddilen talya ni n tutlayt si tama n tseddast,d tesniselt d umawal ;ladya wid n taerabt i d-yewwin atas n talyiwin timaynutin yer tantaliwin n tmaziyt.

-Deg wesget n kra n yisemawen nrennu « **At** », « **Abu** », « **Bu** » id-yekkan si taerabt.

-Anekcum n tergalin timaynutin am: **h,ε,x,r...**

-Llant tulmisin i yettbeddilen di lmentaq am waggayen di taerabt i yettuyalen d izenezyen di teqbaylit.

<sup>1</sup>HADDADOU M.A., 2000, *Guide de la culture berbère*, Ed. na-yas. PP249, 250. (tasuqilt s-yur nney).

**Md :**

Di taɛrabt	Di teqbaylit	Abeddel
Lbur	Lblur	[r] → [r]
Lɛinser	Lɛinşer	[s] → [ş]

**Tagrayt :**

-Deg wammud i d-negrew nufa-d kra n yismawen iqburen ttwabedden s wiyad; llan wid i tbeddel ddwela ,ney wid i tbeddil fransa ,Am wakken llan wid i bedden yimdanen

**Md:** Aɛraben seman-as : « sahel n dree n lmizan », ma d leqbayel : « Tajediwt ».

**.Tazwart :**

-Deg yixef-agi wis sin Uqbel ad d-nezrew inumak n yismawen yellan deg wammud d wassayen yellan gar-asen, ad d-nefk tabadut n tesnamka wanawen-is.

**I) Tabadut n tesnamka:**

Tasnamkayt d yiwen n uḥric n tesnalsit yezrawen inumak n wawalen.

«*Tasnamkit d tazrawt n unamek n wawlen*»<sup>1</sup>

ela ḥsab n F. Saussure<sup>2</sup>, awal ila sin wudmawen yemcudden ger-asen, wa ur yezmir ad yili mebla wayed.

**1-Udem n usnamak :** d akatar n tmeslit, d tafekka ney d talya n wawal, n tefyirt ...

**2-Udem unmik :** yettwaqqen yer unamek , yer ugbur asnamki n uferdis (awal...).

Deg tesnamka, d udem-agi wis-sin i d sseh; d netta i-d-yemmalen anamek d wasayen isnamkayen yettilin gar wawalen am :

- Assayen isnamkiyen gar yismawen:

**a-Takenwa :**

D assay yellan gar sin wawalen (mgaraden di talya), sɛan qrib yiwen unamek.

«*D assay ger sin ney ugar n sin n yiferdisen imawaliyen, maca mgaraden di talya*».<sup>3</sup>

**Imedyaten:**

Awal	Aknaw-is
Azru	Ablaḍ
Acruf	Akarkir <sup>4</sup>
Tiqarabin	Tinṭlin
Tamazirt	Tibḥirt

<sup>1</sup> DUBOIS.J., 1994, *Dictionnaire de la linguistique et des sciences de langage*, Ed. Larousse, paris, pp.418.423.

<sup>2</sup> SAUSSURE F., 1990, *cours de linguistique générale*, Ed. ENAG, Alger. p107.

<sup>3</sup> LEHMANN .A et BERTHET.F., 1998, *Introduction à la lexicologie (sémantique et morphologie)*, Ed. NATHAN, Paris, p54.

<sup>4</sup> beḥra n wamud.

**b-Tanmegla:**

Di tussna tasnilt Tarawalt: « tanmegla *d assay gar sin wawalen mgaraden deg unamek akked talya* »<sup>1</sup>

**Imedyaten:**

Awal	Anemgal-is
Amalu	Asammer
Iger	Lbur
Ufella	Wadda

**c-Tagetnameka:**

D awal yettili d amyag ney d isem yesεa atas n yinumak, sεan yiwet n talya.  
« tagetnamka *d isem yesεa atas n yinumak* »<sup>2</sup> Tagetnamka tettili d :

**1- Aneflissem :**

« Aneflis d asemmi n tyawsa s yisem n tyawsa nniḍen ».<sup>3</sup>

D asemmi n tyawsa s yisem n tyawsa nniḍen yesεan assay yid-s.

**Md :**

Inumak n wawal n « **lhed** »:

**Lhed** : d amerḍil anamek-is d talast.  
d ass aneggaru di Ddurt.

<sup>1</sup> LEHMANN .A et BERTHET.F., 1998, *Introduction à la lexicologie (sémantique et morphologie)*, Ed. NATHAN, Paris, P58.

<sup>2</sup> ibidem.P65.

<sup>3</sup> ibidem P 82.

- Inumak n wawal n « **Iyil** »:

<b>Iyil</b>	{	D aferdis si tfekka n umdan
		D tazmert
		D lkil
		D ddree

Deg wammd-nney aṭas n yismawen i d-yewwin ismawen uyersiw, yimyan ney n umdan... :

Md<sub>2</sub> :

isem	Anamek	Anamek2	Asayen
<b>Azru n wulyem</b>	D adeg yella deg-s uzru n uljem.	-Azru: d ablaḍ. -Aljem: d anaw n uyersiw yettidir di sheḥra.	D adeg yella deg-s uzru am uerur n uljem.
<b>Ddewra n Aemar Muḥ</b>	D adeg yella deg-s ubrid i ddwar fkan-as isem n umdan-a .	Ddewra: d adeg i Ddwar. -Aemar Muḥ: d isem n umdan.	D adeg yella deg-s ubrid i ddwar fkan-as isem n umdan-a , acku yussa-d sdat n uxxam-is.
<b>Taewint n lward</b>	D adeg tella deg-s taewint tesa lward yezzi-as	Taewint: d adeg ttefyend seg-s waman. -Lward: d anaw n yemyan yetmuded azḡig.	D adeg tella deg-s taewint n waman yezzi-as-d lward s yal tamma.

## 2- Amerwes :

-D asemmi n teyawsa yer tayed i qerben yur-s, yezmer ad yili s wallal ney s ufham n unamek.

« Amerwes d asemmi n wawal s unamek niđen iqarben yer-s maca ilaq ad yili wayen i tenyeqqnen deg uname »<sup>1</sup>

Md<sub>1</sub> :

-Annar: → d adeg d luđa serwaten zik deg-s neema am: irden, timzin...  
→ d adeg anda tturaren warrac ddabax n uđar.

-Agemmun: → d adeg yullin yef luđa.  
→ d adeg anda ixddem uweđđuf axxam-is.

Md<sub>2</sub>:

-Agni n wuffal: d adeg d agni tella deg-s taddart llan zik qaren-assen agni n wuzzal, ass mi yella uybel gar-assen akked taddart niđen, arran ađar yer deffir deya uyalen qaren-assen agni n wuffal.

- ✓ Deg unamek ad nefhem ađar-nni aran yer defir yesnqes deg tezmart n taddart-agi  
« d uzzal i yeđđden yef wuffal »

## 3- Talulya:

D assay ger wawalen yesεan yiwen n lmenteq d yiwet n talya, maca mgaraden deg unamek.

«talulya d assay gar sin ney ugar n wawalen tcerk-iten talya maca anamek yemgaraden ».<sup>2</sup>

Iyil<sub>1</sub>: d adeg εlayen deg udrar

Iyil<sub>2</sub> { D aferdis si tfekka n umdan  
D tazmert  
D lkil  
D ddree

<sup>1</sup> LEHMANN.A et BERTHET.F., *Introduction à la lexicologie (sémantique et morphologie)*, Ed. NATHAN, Paris, 1998, p79

<sup>2</sup> ibidem P 66.

**4-Aħric seg ugraw**

Dassay n umyellel i yellan ger sin wawalen yiwen immal-d aferdis ma d wayeđ yemmal-d agraw.

Md : Tamazirt/aqwir

-Aqwir xedment s dixel n Tmazirt.

-**Agraw** : Azemmur/Tazemmurt

-Azemmur yebya ad d-yenni atas n ieeqayen i yellan deg-s.

**Isemawen Iherfiyen :**

Deg wammud nesca azal n 25 % n yisemawen iherfiyen; tafelwit-agi ad ay-d-tesken inumak nsen akken i ten-id-fkan yimselyuyen d wamek i ten-nufa deg umawal :

	Isem	Azar	Anamek-is
01	Məatqa	ΣTQ	D adeg anda llant tudrin fkan-as isem-agi acku deg umzruy-ines ma ara d yas yiwen si taddart tayeḍ ama neffan-t-id ney yexdem tawayit ttaetiqtent (d awal yekka-d si taerabt) Meḥsub ad tjeməen yur-sen.
02	Tiɣilt	FL	A <sub>1</sub> :D adeg yeelayen yef luḍa
			A <sub>2</sub> :Tiɣilt (ti) tiɣallin,tiɣaltin,tiɣila, afus amčtuḥ (Dall,p608) .
03	Tifeɣranin	FRN	A <sub>1</sub> : D adeg anda llant tifeɣranin n waḍil (tizurin).
			A <sub>1</sub> :Tafeɣrant :tizurin n tfeɣrant d annaw n waḍil mectuḥ, zid (Dall,p225).
04	Xaliduc	XLD	A <sub>1</sub> :D adeg d timizar semman-asent yer yisem n umdan « Xaliduc »yer ‘xaled’.
05	Tiewini	ΣYN	A <sub>1</sub> :D adeg ttefyeṅ seg-s laeyun n waman.
			A <sub>2</sub> : Tiewinin/tiewint/ D adeg anda ttefyeṅ deg-s waman(Dall,p1009).

06	Amcerreq	CRQ	A <sub>1</sub> : D adeg uɣur id-ttecceriq yitij.
			A <sub>2</sub> : Ecreq /icerreq/ur yecriq /acraq/ecceraq/d acerraqn yitij.(Dall,p110).
07	Izza	Z	A <sub>1</sub> :D adeg imeqqi-d deg-s wuzzu .
08	Lubayar	BR	A <sub>1</sub> : D aseget n lbur, D adeg ur yettwali yitij,işelah iteflaht.
09	Lbur	BR	A <sub>1</sub> :D adeg ilehan i teflaht d acu kan ibur maca llan wid i texdmen tura.
			A <sub>2</sub> : yettbur/abru D akal ur xeddmen ara deg-s tafelht.
10	Tayzut	TZ	A <sub>1</sub> : D adeg d luḍa i qqereb asif,xeddmen deg-s tibhirin.
			A <sub>2</sub> : Tiɣza. D adeg yella arif n wasif deg-s tibhirin (Dall, p 634).
11	Tineṭṭelin	NṬL	A <sub>1</sub> : D adeg anda i ttenttalen at taddart-nni.
			A <sub>2</sub> : Tineṭellin :Enṭel /Tanṭelt :Azekka(Dall,p583).
12	Acruf		A <sub>1</sub> : D adeg issub ɣef luḍa(icekruref).

13	Azrug	ZRG	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s uzrug tteedin seg-s at taddart-nni.
14	Tisisnut	SN	A <sub>1</sub> : D adeg n uzemmur imeqqi-d deg-s usisnu s lkutra semman-as iwemkan-nni « tisisnut ».
15	Imulay	ML	A <sub>1</sub> : D adeg yellan yer ubrid n taddart ,ur yeqqubel ara itij « imula yef yitij ».
16	Tigratin	GR	A <sub>1</sub> : D asget n tigret . D adeg anda llant <u>tejur</u> ggarent-d nnaema s lkutra .
17	Lbir	BR	A <sub>1</sub> : D adeg yeemaq ,issub yef iyallen, semman-as yer « lbir ».
			A <sub>2</sub> :Lbir/Lebyur D adeg yella deg-s lbir n waman Ar :Bir : talya-ines « Al » n taerabt(Dall,p38) .

18	Aeriwa	ΣR	A <sub>1</sub> : D adeg llant deg-s teġnanin n lfakya ,semman-as yer yisem n umdan « Aeriwa » .
19	Arrehba	RHB	A <sub>1</sub> : D adeg d agni d tili deg-s arrehba Md :ireden, ihebuben ...
20	Iericen	ΣRC	A <sub>1</sub> : D adeg yella zik ssuq zellun deg-s lmal,yuli yef luḍa ,xeddmen am teericin.
21	Iezziten	ΣZ	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n win id-ilulen d amezwaru di taddart, acku asmi i tarbbit yemma-s d sebyan yella yeqqewa, d acebhan tesawal-as « aeezi » iwakken ur tettay ara tit medden .
			A <sub>2</sub> : Aezzi/ieezwa Ieezwa : D afrux amctuh iseea rqem azeggay deg ueneqiq-is (Dall,p 14).
22	Ieacuren	ΣCR	A <sub>1</sub> : D adeg uyen-t yer yaeziten ,semman-as yef yisem n twacult « eacur ».
23	Carfa	CRF	A <sub>1</sub> : D adeg llan deg-s imrabden, imdanen-is llan d « curafa ».
24	Tiqarabin	QRB	A <sub>1</sub> : D adeg anda d tteintilen deg-s sehab n taddart-nni.
	Ablad	BLD	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s teblaqt, tesaa cefa.  A <sub>2</sub> :Ablad /ibladen /tablaqt/tibladin,d azru(Dall,p23).

25	Tasift	SF	A <sub>1</sub> : D adeg anda yella wasif (tasift d asemzi n wasif).
			A <sub>2</sub> : K :Asif (Wad), (Dall,p759).
26	Annar	NR	A <sub>1</sub> : D adeg d luḍa serwaten zik deg-s nnaema.
			A <sub>2</sub> : Ghad :Anarar/Inurar : D agni userwet (Dall,p574).
27	Iqbuben	QB	A <sub>1</sub> : D adeg d azayar n lxrif xeddmen tiqbubin ddina tteassan lxrif-nni .
28	Ieṣemawen	ΣSM	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n twacult yellan d isem n wemdan « eesman ».

29	Taxeṛṛubt	XRB	A <sub>1</sub> : D adeg anda tella yiwet n twacult tedukel.
			A <sub>2</sub> : ixerṛban/ixerṛuben. D agraw n yiwet ntwacult.(Dall,p905).
30	Agemmun	GMN	A <sub>1</sub> : D adeg yulin yef taddart
			A <sub>2</sub> :Agemmun/ igemmunen :yiwen n unamek ( Dall,p261).

31	Tajmaet	JMΣ	A <sub>1</sub> : D adeg yellan yer lğamaε ,tnejmaεen at taddart-nni dina .
32	Iyil	FL	A <sub>1</sub> : D adeg d luḍ yaelay.
			A <sub>2</sub> : Iyil/Iyallen /Tiḡilt/Tiḡaltin D iyil /Iyallen :D aferdis si tfekka n wemdan(bras) . Bu iyil : D tazmert (Dall,p 608) .
33	Taḥcaḍt	ḤCD	A <sub>1</sub> : D adeg anda llan iḥccadan muqqrıt semman-as yur-s.
			A <sub>2</sub> : Iḥccaden /Iḥccadan (Dell, p 303).
34	Tayliḍt	FLṬ	A <sub>1</sub> : D adeg d luḍa,tella d annaw n tenqult semman-as yur-s « tayla ».
			A <sub>2</sub> : Tayliṭ /Tayliḍt/Tiḡliḍin D annaw n tenqlet n lexrif acebḥan (Dall p 610).

35	Tassukkit	SK	A <sub>1</sub> : D adeg d amec̣tuḥ temqqi-d deg-s lʿella, iṣelḥ i tefellaḥt akal-is issukay- d nneema.
			A <sub>2</sub> : Sukk/yessukkay /issukkay/asuki/asukku,yiwen unamek akked(Dall,766).

36	Tarqubt	RQB	A <sub>1</sub> : D adeg issub mec̣tuḥ ʿef urqub
37	Tibḥirt	BḤR	A <sub>2</sub> : D adeg anda ttezzun ifelfel, tumaṭic...
38	Timcemmert	ΣMR	A <sub>1</sub> : D Adeg anda qqaren lqran
			A <sub>2</sub> : Timcemmrin: D ayrbaz n lqran (Dall,p991).
39	Tansawt	NSW	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as ʿer yisem n yimyi « tansawt »
			A <sub>2</sub> : D imyi Yiwen unamek (Dall,p 576).
40	Taḥejret	ḤJR	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tezrutt tettmelhwaḡ semman-as ʿur-s.
41	Icaewadiyen	CΣD	A <sub>1</sub> : D adeg semman-asen ʿer yisem n twacult, zik qqaren-asen icawadiyen, mi d-ussan irumyen aran-ten « chaouidi ».

42	Taqubbet	QB	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s lğamae
			A <sub>2</sub> : Tiqubtin(Dall,p638)
43	Taseddart	SDR	A <sub>1</sub> : D adeg d tiyilt llan deg-s iżera
44	Isummar	SMR	A <sub>1</sub> : D adeg iqublen itij
			A <sub>2</sub> : K: summer/asammer/asummer: iqubel itij, Adeg isummer tettuqut deg-s şşaba (Dall,p780)
45	Tibiqest	BQS	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem useklu « tibiqest ».
46	Agni	GN	A <sub>1</sub> : D adeg yaelayen d luđa, seean tineqlin deg-s.
			A <sub>2</sub> : Agni /ignan: d annar ifersen (Dall, p263).
47	Aefir	ΣFR	A <sub>1</sub> : D adeg uður deggiren zik ixuĉĉan . (imuefen).
			A <sub>2</sub> : Aefir/Iæfran D adeg uður deggiren ixuĉĉan (Dall,p 979).

48	Lmaj	MJ	A <sub>1</sub> : D adeg d tizgi, iseeā inijel.
49	Ieesasen	ΣS	A <sub>1</sub> : D adeg tentt̄elin deg-s, llan ieesasen zik deg wadeg-nni.
50	Amalu	ML	A <sub>1</sub> : D adeg ur yettwali yit̄ij (imula yef yit̄ij)
			A <sub>2</sub> : D adeg ur yettwali ara yit̄ij, isea tili, yettaṭṭaf deg-s udfel (Dall, p498).
51	Imidkawen	MDK	A <sub>1</sub> : D adeg yella l̄gamae deg-s, akked tinett̄elinn n warrac imectah, ttenawalen ddina, serusun lewēadi, fkan-as isem n yim̄yi i d-imeqqin dina s lkutra .semman-as (imidek).
52	Taḥcaḍt	ḤCD	A <sub>1</sub> : D adeg imeqqi-d deg-s uḥcaḍ, yuḡal d taḥcaḍt, semman-as yur-s.
			A <sub>2</sub> : Iḥccaden /iḥccadan (Dall, p303)

53	Tameyrest	FRS	A <sub>1</sub> : D talwaḥt tamctuḥt xeddmen-t d ttawin ammur wis semmus seg-s.
54	Ugemmaḍ	GMD	A <sub>1</sub> : D adeg iqublen taddart yeddurin yef yit̄ij.
			A <sub>2</sub> : Agemmaḍ /Igemmaḍ /agemmaḍ : Yiwun unamek (Dall .P260).

55	Irabiɛen	RBΣ	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n twacult« Rabiɛ ».
56	Tiɣemanin	RMN	A <sub>1</sub> : D adeg anda llant ɣejur n ɣeman s lkutra. A <sub>2</sub> : Eɣɣeman :d lfakya(Dall,p727)
57	Azegger	ZGR	A <sub>1</sub> : D adeg anda imeqqi yimeyi n «uzegger »,semman-as ɣur-s.
58	Lɣamaɛ	GMEΣ	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s lɣamaɛ, xedmmen deg-s lwɛda, nwal, tazallit...

59	Tabburet	BR	A <sub>1</sub> :D adeg meçtuḥ iselah i tfellaḥt maca ibur , ma d tura xedmen-t.
			A <sub>2</sub> : Tibbura, D adeg yellan ar umnar n tewwurt (Dall, p38)
60	Taqblit	QBL	A <sub>1</sub> : Dadeg iqubel,xedmen deg-s lexlawi
61	Ibaciren	BCR	A <sub>1</sub> :D adeg semman-as yer yisem n umdan« Bacir ».
62	Tixerrubin	XRB	A <sub>1</sub> :txerrubin d asget n uxerrub
			A <sub>2</sub> : (sfh deg sbt twis 42).

63	Tara	RW	A <sub>1</sub> : D adeg anda i d- meqqi yimeyi ilehu anda llan waman s kutra.
			A <sub>1</sub> :Tiriwa (Dall, p737).
64	Tizayarin	Zyr	A <sub>1</sub> : D adeg aelayen d luḍa, yella uẓayar deg-s akal-is islaḥ i tefelaḥt.
65	Iḥḍunen	ḤḌN	A <sub>1</sub> : D adeg anda rekḍent tilawin n zik azemmur si ḍaren-nsent deg yehḍunen
			A <sub>2</sub> : Aḥḍun /iḥḍunen /taḥḍunt/tiḥḍunin, anda xedmen zit.

67	Tajdiwt	JD	A <sub>1</sub> : D adeg anda tella taddart n tajediwt seg imezwur i d-yussan yer lemeatqa ruḥen-d si « Saqiya Al Ḥemra l Maruk » (d imrabḍen);semman-as waeraben (Saḥl Drae Al Mizan).
68	<b>Wawjdima</b>	jdm	A <sub>1</sub> : D adeg anda yella uẓru d ameqqran yefla yer d axel yezday deg-s wargaz amezwaru i d-yussan yer taddart n tajediwt isem-is (wawjdim).
69	Marwan	MRN	A <sub>1</sub> : D adeg fkan-as isem n umdan-agi yettwantlen dina.
70	lkuri	lkr	A <sub>1</sub> : D adeg anda tella tmazirt sean lmal zik dina s waṭas.

71	Ifri	FR	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s lyar llan waman, yer tama n wadda fkan -as isem-a (ifri).
			A <sub>2</sub> :ifri ; ifran(ye) « escarpement ; la grote » (Dall. p218).
72	Ixarban	XRB	A <sub>1</sub> : D adeg anda tella yiwet n twacult tedukel.
			A <sub>2</sub> : ixerḥban/ixerḥuben. n (sfh deg sbt twis 42).
73	Iḥeddaden	ḤD	A <sub>1</sub> : D adeg anda llan zik iḥeddaden fkan-as isem i taddart-a yer yisem-nsen
			A <sub>2</sub> : iḥeddaden/aḥeddadam uḥeddad n lfetṭa. (Dall, p305).
74	Aeisiw	ΣSW	A <sub>1</sub> : Dadeg fkan-as isem n umdan (eisiw).
75	Timayin	MY	A <sub>1</sub> : D adeg tettmyayen-t-d ṭejur n timayin iferiwen-is am wid uzemmur,semman-as yer yisem useklu « timayin ».

76	Ibarquqen	BRQ	A <sub>1</sub> : Dadeg anda yella zik Ibarquq s waṭas
			A <sub>2</sub> : Ibarquqen: tabarquqt / tibarquqin (Dall.p49).

**Isemawen uddisen :**

Deg wammud nesca azal n 75 % n yisemawen uddisen; tafelwit-agi ad ay-d-tesken inumak nsen akken i ten-id-fkan yimselɣuyen d wammud i ten-nufa deg yimawalen :

	Isem	Azar	Anamek-is
77	Tigmi n ufella	GM/FL	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s taddart yer tama n ufella di tejdiwt .
			A <sub>2</sub> :tigmi: yeqḍaε tiqmi(Dall,p261).
			A <sub>3</sub> : Ufella/ Afella. D adeg yellan ar lḡiha n ufella (Dall, p204).
78	Tigmi n wadda	GM/D	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s taddart yer tama n wadda di tejdiwt
			A <sub>2</sub> :Wadda : Ddaw /Ddew/Ddu D adeg yellan sddaw (Dall, p161).
79	Iyil zeggayen	ΓL/ZGΓ	A <sub>1</sub> :D adeg yezday deg-s yiwen n umdan d azeggay.
			A <sub>2</sub> : Iyil : (sfh deg sbt wis 38).
			A <sub>3</sub> : Azeggay/izwiq(Dall. P933).
80	Agni n Σebbu	GN/ΣB	A <sub>1</sub> : D adeg anda yettwantel Lwali Salah isem-is (Σebbu).
			A <sub>2</sub> : Agni (sfh deg wis sbt 40).
81	Si Sliman	S/SLMN	A <sub>1</sub> :D adeg fkan-as isem n umrabeḍ (Sliman).
82	Timdinin n waruyen	MDN/RN	A <sub>1</sub> :D adeg anda xedmen waruyen leywari.
			A <sub>2</sub> :Timdinin/tamdint (Dall.p487)
83	Tala n bu Ḥemdun	T/ḤMD	A <sub>2</sub> : D adeg tella deg-s tala n bu Ḥemdun,fkan-asent i yeεzziten, semman-as yer yisem n taddart n bu Ḥemdun .
			A <sub>1</sub> : Tala: tiliwa /tiliwin/talawin . (Dall, p440).

84	Bu Hemdun	B/HMD	A <sub>1</sub> : D adeg aelay yef luḍa, fkan-as isem n umdan amezwaru «Hemdun » id- yussan yer taddart-a.
85	Asif n leinṣar	SF/ΣNSR	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s wasif yeqwa, akked leinsar n waman.
			A <sub>2</sub> : Asif (wad), (Dall, p 759).
			A <sub>3</sub> : Leewnaṣar, D leeyun i d-itteffyen imir xedmen-d leewnaṣer (Dall: p993).
86	Tala n Ufella	L/FL	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala nnig n ubrid ansi id-tteeddin at n taddart.
			A <sub>2</sub> : Tala: tiliwa /tiliwin/talawin. (Dall, p440).
87	Tala n Wadda	L/DW	A <sub>1</sub> : Tala n wadda: D adeg ansi i seg id tteffyen waman ddaw n tmurt, ttagmen-t tilawin seg-s.
			A <sub>2</sub> : Ddaw /Ddew/Ddu D adeg yellan s ddaw (Dall, p161).
88	Taewint n lward	ΣYN/WRD	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s taewint yezzi-as-d leward.
			A <sub>2</sub> : Taewint: sfh deg sbt wis
			A <sub>3</sub> : Lward: d ajeḡgig. (Dall, p873).

89	Tala n «Mesuud»	L/SΣD	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg- s tala fkan-as isem n bab-is «Mesuud».
			A <sub>2</sub> : Tala (sfh deg sbt wis46)
90	Lḥedd At Saïd	ḤD/SΣD	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tmurt fkan- as isem n umdan «Saïd ».
			A <sub>2</sub> : Lḥedd : d adeg ansi yuḡal wayla n bab-is (Dall, p287).
91	Lḥedd n Si Rabie	ḤD/RBΣ	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tmurt fkan- as isem n bab- is « Si Rabie ».
			A <sub>2</sub> : Lḥedd (sfh)
92	Lḥedd n Uæḍsiw	ḤD/ΣDSW	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tmurt fkan- as isem n bab- is « Σæḍsiw »
			A <sub>2</sub> : Lḥedd: (sfh )
93	Lḥedd n Umcic	ḤD/MC	A <sub>1</sub> :D adeg anda yella lḥedd yettyama deg-s umcic
			A <sub>2</sub> : Lḥedd: (sfh).
			A <sub>3</sub> : umcic: amcic/imcac/tamcict. (Dall, p418).

94	Timizar Meqqran	MZR/MQR	A <sub>1</sub> : Timizar: D tiferkiwin iqarben yer yixxamen xeddmn deg-s yal lxir, akal-is yelha i tuzzut.
			A <sub>2</sub> : Tamazirt / timizar D tiferkiwin iqarben yer yixxamen xeddmn deg-s yal lxir,akal-is yelhan I tuzzut.(Dall,p530).
			A <sub>3</sub> : Meqqran: d isem n umdan, semman-as yur-s.
95	Timizar n Ħu Sliman	MZR/SLMN	A <sub>1</sub> :D adeg fkan-as isem n umdan Ħu Sliman bab n wayla.
			.A <sub>2</sub> : Timizar : (sfh )
96	Tamazirt n uzenġal	MZR/ZNĠL	A <sub>1</sub> : D adeg xeddmn deg-s tafellaħt, tella deg-s tenqult tettak-d lexrif d «azenġal ».
			A <sub>2</sub> : Tamazirt: (sfh ).

97	Timizar At Hmed	MZR/HMD	A <sub>1</sub> : D adeg xeddmn deg-s tafellaht fkan-as isem n uxarrib-a « At Hmed ».
			A <sub>2</sub> : Timizar (sfh deg sbt wis.49).
98	Abrid iselnan	BRD/SLN	A <sub>1</sub> : Abrid iselnan: d adeg anda yella ubrid akked uslen s tuget (s waṭas).
			A <sub>2</sub> : Abrid/ibardan/ibarden (ye) (Dall p 41).

99	Tabelluđt n Ҳemmu	BLD/ҲМ	A <sub>1</sub> : Tabelluđt n Ҳemmu: D adeg tella deg-s annaw n tenqult qqaren-as « tabelluđt » semman-as yer yisem n umdan « Ҳemmu ».
100	Iger n Yeḥya	GR/YҲY	A <sub>1</sub> : D adeg iggar-d naema, semman-as yer yisem n umdan « Yeḥya ».
			A <sub>2</sub> : Iger: Ager /igran. D adeg anda ttezzun timzin, irden ... (Dall, p207).
101	Abu Lyenḡur	ГNḠR	A <sub>1</sub> : D adeg yeččuren d tineqlin i d-yettaken yiwen n wannaw n lbexsis qqaren-as « abu Lyenḡur ».
			A <sub>2</sub> : Abuḡenjur, aḡenjur, ibelḡenjar. D anaw n lexrif abarkan (Dall, p 25).
102	Jeddi Mussa	JD/MS	A <sub>1</sub> : D adeg anda ttnawalen seg useggas yer wayeđ semman-as yer yiwen n ṭaleb isea lhikma « Mussa ».
103	Lyars Amezyan	ГRS/MZY	A <sub>1</sub> : D adeg mezzi ney mečtuḡ; anda ttezzun leyrys ney tineqlin timečtaḡ.
			A <sub>2</sub> : Lyers/ yerš/ yerres/yettyerres/aḡerres/tuḡeršin (Dall, p627).
104	Tamzirt n yeḡzar	MZR/ГZR	A <sub>1</sub> : Tamazirt n yeḡzar:d adeg anda tella tmazirt arrif n yeḡzar.
			A <sub>2</sub> : Tamazirt(sfh deg sbt wis 49 )
			A <sub>3</sub> : Yeḡzar: Tiḡzert/Tiḡezratin /iḡzar /iḡezran D asif ttazalen deg-s waman (Dall, p636).

105	Tala n uyanim	L/TNM	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala arrif n yeyzar, imeqqi-d uyanim deg-s s waṭas.
			A <sub>2</sub> : Tala: (sfh deg sbt wis 46).
			A <sub>3</sub> : uyanim : ayanim, iyunam. D anaw n lexrif acebhan (Dall p619).
106	Tala Mussa	L/MS	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala semman-as yer yisem n umdan « Mussa ».
			A <sub>2</sub> : Tala: sfh deg sbt wis 46).
107	Tamazirt n Ccix	MZR/CYX	A <sub>1</sub> : D adeg mectuh yuyi-tt Ccix n taddart , ixeddem deg-s tafellaht semman-as yer yisem-is.
			A <sub>2</sub> : timizar: (sfh deg sbt wis 49).
			A <sub>2</sub> : yiccixi (yecax: icax-acix/ eccyaxa. D netta i ten-ittwellihen (Dall, p 120).
108	Tiyzart n Uεaccur	ΓZR/ΣCR	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s iyzar semman-as yer yisem n umdan « Σaccur ».
			A <sub>2</sub> : Tiyzert/Tiyezratin /iyzar /iyezran D asif ttazalen deg-s waman (Dall, p636).

109	Axxam n Ccix	XM/CYX	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s uxxam n Ccix akked tințelt-is, semman-as i wemkan-nni yer yisem-is.
			A <sub>2</sub> : Ccix (sfh deg sbt wis 52).
			A <sub>2</sub> : Axxam /Ixxamen D adeg anda tettidir twacult n wexxam. (Dall, p901).
110	Akal azeggay	KL/ZGF	A <sub>1</sub> : D adeg akal-is d azeggay, semman-as yur-s.
			A <sub>2</sub> : azeggay: (sfh deg sbt wis 42).
111	Agni n Ccix	GN/CYX	A <sub>1</sub> : D adeg, d agni yella d ayla n ccix uyen-t iezziten yur-s, fkan-as isem-is.
			A <sub>2</sub> : Agni (sfh deg sbt wis 40)
			A <sub>3</sub> : Ccix :(sfh deg sbt wis 52)
112	Taewint n si Rabah	ΣYN/RBḤ	A <sub>1</sub> : D tala i yellan di tferka n umrabeḍ semman-as yur-s (Si Rabah).
			A <sub>2</sub> : Tiewint /Tewinin D adeg anda id-ttefyen waman (Dall, p 993).

	Tala n wexxam Ufella	L/XM/FL	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s uxxam yer lgiha n ufella, ddaw-as tella tala.
			A <sub>2</sub> : Tala: (sfh deg sbt wis 46).
	At Zeim	ZΣM	A <sub>1</sub> : D adeg, tella deg-s taddart sean zik deg-s zzaeim.

113	Amalu n Ccix	ML/CYX	A <sub>1</sub> : D adeg yella uxxam n ccix deg-s yer lgiha n umalu.
			A <sub>2</sub> : Amalu (sfh deg sbt wis 41).
			A <sub>3</sub> : Ccix (sfh deg sbt wis52).
114	At Qassi	QS	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n umdan « Qassi ».
115	At Σemran	ΣMRN	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n umdan « Σemran ».
116	At n Mhemmed	MḤMD	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n umdan « Mhemmed ».
117	At Sliman	SLMN	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n umdan « Sliman ».
118	At Seid	SΣD	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n umdan« Seid ».

119	At Tirmitin	RM	A <sub>1</sub> :At tirmitin ussan-d si Tirmitin fkan-asen akal wat Zeim, semman-as yur-s « tirmitin ».
120	Abrid n taddart	BRD/DR	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s ubrid yettawi yer daxxel n taddart.
121	Abrid ameqqran	BRD/MQR	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s ubrid ameqqran n taddart. ( Abrid n urumi).
			A <sub>2</sub> : Abrid :( sfh deg sbt wis 50 )
122	Abrid n wadda	BRD/D	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s ubrid ddaw n taddart At Zeim.
			A <sub>2</sub> :Abrid: (sfh deg sbt wis 50).
			A <sub>3</sub> : wadda : (sfh deg sbt wis 46).

123	Lbur n Usammer	BR/SMR	A <sub>1</sub> : D adeg ilhan i tfellaht ibur ur txeddmn ara. Yella yer lgiha n usammer.
			A <sub>2</sub> : Lbur : sfh deg (sbt wis 34).
			A <sub>3</sub> : Usammer: sfh deg (sbt wis 40).
124	Ssuq n lexmis	SWQ/XMS	A <sub>1</sub> : D adeg anda ssunuzun, ttayen.
			A <sub>1</sub> : D adeg xeddmn deg-s ssuq deg wass n lexmis.
125	Saeid Ueacur	SΣD/ΣCR	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s wegni arrif n wexxam n Saeid ueacur semman-as yer yisem n umdan.
126	Annar n yemdunen	NR/MDN	A <sub>1</sub> : D adeg, d luḍa llan deg-s waṭas n yemdunen n waman.
			A <sub>2</sub> : Annar (sfh deg sbt wis 37).
			A <sub>3</sub> : Amdun /Imdunen d amruj anda llan waman. -Amdun yer GHD (amdun) isea yiwen unamek (Dall, p487).
127	At Ḥmed	ḤMD	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n bab n umkan-nni « Ḥmed ».
128	Lqaε n yixxamen	QΣ/XM	A <sub>1</sub> : D adeg yellan ddaw n yixxamen n taddart-nni.
			A <sub>2</sub> : yixxamen : (sfh deg sbt wis 53).
129	Tizi n tzezzart	TZ/ZGR	A <sub>1</sub> : D adeg aelayen, d tizi imeqqi-d deg-s yimyi n « tzezzart » semman-as yur-s.
			A <sub>2</sub> : Tizi /Tizza: d adeg aelayen, d tawrirt (Dall, p926).
130	Lbur n Ddawed	BR/Dd	A <sub>1</sub> : D adeg imdawed 'd aksar' yella ddaw n taddart.

			A <sub>2</sub> :Lbur: sfh deg sbt wis
131	Tineṭṭlin n yemjuhad	NṬL/MJHD	A <sub>1</sub> : D adeg anda ttwaneṭṭlen imdanen ijuhden yef tmurt di tegrawla. A <sub>2</sub> : tineṭṭlin: (sfh deg sbt wis 34).
132	Tala n Ubaziḻ	L/BḶ	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala tmeqqi-d deg-s teḵra n ‘ubaziḻ’. A <sub>2</sub> : tala (sfh deg sbt wis 46).
133	Tala Ḥemmu	L/ḤM	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala semman-as yer yisem n umdan « Ḥemmu ». A <sub>2</sub> : tala: (sfh deg sbt wis 46).
134	Lbur Ḥemmu	BR/ḤM	A <sub>1</sub> : D adeg iselḥen i tfellaḥt ur txeddmn ara, ‘ibur’ semman-as yer yisem n umdan-nni« Ḥemmu ». A <sub>2</sub> : Lbur : (sfh deg sbt wis 34).
135	Azniq Ufella	ZNQ/FL	A <sub>1</sub> :D adeg d azniq illa yer lḡiha n ufella n taddart. A <sub>2</sub> : Ufella : (sfh deg sbt wis 46).
136	Azniq n wadda	ZNQ/D	A <sub>1</sub> :D adeg, d azniq yella yer lḡiha n wadda n taddart. A <sub>2</sub> : Wadda :(sfh deg sbt wis 46).
137	Taæssast n ufella	ΣS/FL	A <sub>1</sub> : D adeg yella yer tama n ufella anda xeddmn at zik taæssast. A <sub>2</sub> :Ufella:(sfh deg sbt wis 46).

138	Sidi-Ali-Mussa	SD/ΣL/MS	A <sub>1</sub> : Sidi Ali-Mussa : D adeg fkan-as isem n umdan (Ali-Mussa) acku yeyra LEQRAN, yerna yesea lhikma.
139	Iyil Mucku	FL/MCK	A <sub>1</sub> : D adeg aelayen d iyil semman-as yer yisem n umdan «Mucku » d isem thūza tatut. A <sub>2</sub> : Iyil: (sfh deg sbt wis 38).
140	Iyil <u>Blqadi</u>	FL/ <u>QD</u>	A <sub>1</sub> : D adeg aelayen semman-as yer yisem n umdan « belqadi ». A <sub>2</sub> : Iyil (sfh).
141	Tala n Umalu	L/ML	A <sub>1</sub> : D adeg ur yettwali ara yitij, tella tala deg-s. A <sub>2</sub> : Umalu : (sfh deg sbt wis 41).
142	Tizi Muka	TZ/MK	A <sub>1</sub> : Tizi Muka : D adeg aelayen idewwar, semman-as yer yisem n umdan « Muka » thuzat tatut.
143	Tizi muli Amran	TZ /ML/MRN	A <sub>1</sub> : D adeg aelayen yezzi Muli Amran: bab n wayla-nni, Semman-as yur-s « Amran ».
144	Tiyilt n lbhar	FL/BHR	A <sub>1</sub> : D adeg aelayen d tiyilt, yesea abehri, Iqubel lebhar. A <sub>2</sub> : Tiyilt sfh deg sbt wis 33).

145	At Ali Belqas	ΣL/BLQS	A <sub>1</sub> : D adeg yussa-d Ddaw n taddart n At Aeli Mensur, semman-as yer yisem n umdan-nni (Belqas).
146	At Aemar	ΣMR	A <sub>1</sub> : D adeg yussa-d ddaw n taddart icaewadiyen, semman-as yer yisem n umdan « Aemar ».
147	Annar n t̄telba	NR/ṬLB	A <sub>1</sub> : D adeg d luḍa, dinna idekkiren t̄telba leqran.
			A <sub>2</sub> : Annar (sfh deg sbt wis 37).
			A <sub>3</sub> :Ṭṭaleb: d imdanen qqaren yef leqran (Dall, p 838)
148	Lḡamae n wadda	ĠMΣ/D	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s lḡamae yer lḡiha n wadda n taddart.
			A <sub>2</sub> : wadda: (sfh deg sbt wis 46).
149	Iyil bu Smaeil	ḠL/SML	A <sub>1</sub> : Smaeil: d adeg elayen semman-as yer yisem n umdan-nni « smaeil ».
			A <sub>2</sub> : Iyil: (sfh deg sbt wis38).
150	At Aeli Mensur	ΣL/MNR	A <sub>1</sub> : D adeg aelayen fkan-as isem n umdan (Mensur) netta i d aqqaru n taddart.

151	Iyil Aeli	ΓL/ΣL	A <sub>1</sub> : D adeg aelayen semman-as yer yisem n umdan-nni « Aeli ».
			A <sub>1</sub> : Iyil: (sfh deg sbt wis 38).
152	Anza Mexluf	NZ/MXLF	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n umdan « Mexluf », nyan-t Irumyen di tegrawla, syen akkin yal aseggas ad slen i unazaε deg umkan-nni semman-as yur-s.
			A <sub>2</sub> : Anza: Anazaε Yiwen unamek (Dall, p590).
153	Lbur Γaref	BR/ΓRF	A <sub>1</sub> : Lbur γaref : D adeg yaelayen syenna ad twaliḍ d akessar iyuraf n lemeiṣra.
			A <sub>2</sub> : Lbur: D adeg elayen yelhan i tfellaḥt ur txedmen ara ibur.
			A <sub>3</sub> : Γaref: D annaw n wezru yella dinna xedmen yis iyuraf swayas zḍaden azemmur.

154	Iger Hemmad	GR/HMD	A <sub>1</sub> : D adeg iggar-d s lkutra nnaema: irden, timzin..., fkan-as isem n bab-is: «Hemmad».
			A <sub>2</sub> : Iger: sfh deg sbt wis 51).
155	Tizi Muka n wadda	Z/MK/D	A <sub>1</sub> : D adeg yella ddaw n taddart n Tizi Muka. -Muka: d isem n umdan tħuzat tatut
			A <sub>2</sub> : Wadda: (sfh deg sbt wis 56).
156	Ddaw n ubrid	D/BRD	A <sub>1</sub> : D adeg yella ddaw n ubrid ameqqran.
			A <sub>2</sub> : Ddaw: (sfh deg sbt wis 46).
			A <sub>3</sub> :Abrid/ibardan/ibarden (ye) (Dall p 41).
157	Asif n tensawet	SF/NSW	A <sub>1</sub> : D adeg yella wasif deg-s imeqqi-d deg-s yimyi qqaren-as « tansawt ».
			A <sub>2</sub> : Tansawt d imyi, - yiwen n unamek (Dall, p576).
158	Agni n Wuffal	GN/FL	A <sub>1</sub> : D adeg elayen d luđa,zik qqaren-as agni n wuzzal acku yettwassen s lħaq ,d nettat i yifarrun iyeblan n tudrin, maca ilħeq-d yiwen n lwaqt,yekker-d uybel gar-asen d yiwet n taddart nniđen iēggalen n taddart-nni arran ađar yer deffir yef waya uyalen ssawal-asen agni n wuffal.
			A <sub>2</sub> : Uffal: yekka-d seg yiwen n yemyi id imeqqin am uyanim, xedmen yis tifelwin, ney i wejbar i win yarzen.

159	Lğamae n ufella	ĠMΣ/FL	A <sub>1</sub> : D adeg , d amraḥ yella deg-s lğamae yer lğiha n ufella n taddart semman-as yur-s, ttnawalen deg-s.
			A <sub>2</sub> : Ufella: sfh deg sbt wis 46).
160	Azniq n Amar Muḥ	ZNQ/ΣMR/MḤ	A <sub>1</sub> : D adeg d amraḥ, semman-as yer yisem n yiwen n umjaḥed di taddart-nni (Amar Muḥ).
161	Azniq At Harun	ZNQ/HRN	A <sub>1</sub> : D adeg d amraḥ, semman-as yer yisem n twacult « harun » d imezwura id yusan yer taddart, xas akken bedden amḍiq maca amkan nni mazal-it yef yisen-nsen.

162	Azniq ameqqran	ZNQ/MQR	A <sub>1</sub> : D adeg d amraḥ ameqqran, d luḍa di taddart-nni.
163	Tala n ugadir	L/GDR	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s Tala s ufella n ugadir.
			A <sub>2</sub> : Agadir: D adeg aelayen yef luḍa am udekkkan.
164	Abrid n tebşelt	BRD/TBSLT	D adeg anda telha tfellaḥt, llant taewinin, tjur n lfakya.
			A <sub>1</sub> : Abrid: (sfh deg sbt wis 50).

165	Tiɣilt n Meɣmud	FL/MḤMD	A <sub>1</sub> : Tiɣilt n Meɣmud: D adeg aɛlayan yak di Ssuq Letniyen, ussan-d si Bni Dwala i wakken ad εassen taddart Umecras ɣef iɛdawen, uɣalen qqimen di tiɣilt-nni semman-asen ɣer yisem n umdan « Meɣmud ».
			A <sub>2</sub> : Tiɣilt: sfh(deg sbt wis 33).

166	Ṭejra tasemaɣt	CJR/SMD	A <sub>1</sub> : D adeg aɛlayan di tiɣilt tella deg-s Ṭejra n uzemmur yettwali-t yitij d acukan d tasemmaɣt.
			A <sub>2</sub> : Ṭejra : cajar /tṭjur (Dall, p822).
			A <sub>3</sub> : Tasemmaɣt /aṣemmaɣ/iemmaɣen, taṣemmaɣ/tiṣemmaɣin. D adeg semeɣen (Dall, p 779).
167	At Cebila	CBL	A <sub>1</sub> : D adeg aɛlayan yussa-d di tiɣilt, semman-as ɣer yisem n twacult « Cebili ».
168	Tala n yizwayen	L/ZF	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala semman-as ɣer yisem n taddart « izwayen ».
			A <sub>2</sub> : Tala: sfh deg sbt wis 46).
169	Iɣil n waɣu	FL/D	A <sub>1</sub> : D adeg aɛlayan yella deg-s waɣu s waṭas.
			A <sub>2</sub> : Iɣil: (sfh deg sbt wis 38).

170	Tala n Lɛarbi	L/ΣRB	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala, semman-as yer yisem n umdan « Lɛarbi ».
			A <sub>2</sub> : Tala: (sfh deg sbt wis 46).
171	Tæwint n bu lyenğur	ΣYN/TNĠ	A <sub>1</sub> :D adeg tella deg-s tenqult n «BU lyenğur» semman-as yur-s
			Tæewit: (sfh deg sbt wis 33).
172	Lbir n ugni n uenan	BR/GN/ΣN	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s lbir di luḍa Uenan: ussan-d seg At Σnan yer tmurt Ibarqugen xedmen lbir dinna, semman-asen yer tmurt-nsen « Uenan ».
173	At n Ali	ΣL	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n umdan (Ali).
174	Lbur zeqqur	BR/ZQR	A <sub>1</sub> : D adeg akal-is d aqquran.
			A <sub>2</sub> : Lbur : (sfh 34)

175	Axxam n Remḍan	XM/RMDN	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s uxxam n Remḍan semman-as yur-s.
			A <sub>2</sub> : Axxam:( sfh deg sbt wis 53).
176	Iyil ṣḍiden	FL/SDD	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s uzemmur s lkutra, akal is icuba yer ssḍid
			A <sub>2</sub> : Iyil: (sfh deg sbt wis38)
177	Tala n Medda	L/MD	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala, tteggan deg-s isyan leecuc.
			A <sub>2</sub> : Tala: sfh (deg sbt wis 46).
			A <sub>3</sub> : Medda : Tamedda /tamidda, D isyi, (Dall, p.486).
178	Tala n wadda	L/D	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala yer lḡiha n wadda n taddart.
			A <sub>2</sub> : Tala: (sfh deg sbt wis 46)
			A <sub>3</sub> : Wadda: (sfh deg sbt wis 46)
179	Baba Waḗli	B/ΣL	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s uḗessas yusa-d zik si tiritin, semman-as yer yisem n umdan « Ali ».
180	At Σumar	ΣMR	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n umdan id yussan d amezwaru yer taddart-nni « Σumar ».

181	Agni n Tfirest	GN/FRS	A <sub>1</sub> : D adeg aelayen d luḍa yella deg-s ifires s lkutra.
			A <sub>1</sub> : Agni : (sfh 40).
182	Taewint ineḡḡaren	ΣYN/NĠR	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s taewint, zik staefayen deg-s wid i yigezzmen tiselnin s imencaren imeqqranen.

183	Tala n wexxam Aamar	L/XM/ΣMR	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala semman-as yer « Uxxam n Aamar ».
			A <sub>2</sub> : Tala: (sfh deg sbt wis 46).
			A <sub>3</sub> : Wexxam : (sfh deg sbt wis53).
184	At lḡaḡ Ali	ḤĠ/ΣL	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n umdan « lḡaḡ Ali ».
185	At Muḡ d Akli	MḤ/KL	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n umdan d amjahed id yussan d amezwaru yer taddart-nni.
186	Tala n Ḥmed n Ubelqas	L/ḤMD/BLQS	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala, semman-as yer yisem n umdan Ḥmed n Ubelqas.
			A <sub>2</sub> : Tala: (sfh deg sbt wis...).
187	Iyẓar Muḡ Wali	ΓZR/MḤ/L	A <sub>1</sub> : D adeg d iyẓar semman-as yer yisem n umdan.
			A <sub>2</sub> : Iyẓer /Iyēzran. D adeg anda lehḡun waman (Dall, p636).
188	Lbir n wexxam n Muḡ Said	BR/XM/MḤD/SΣD	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s lbir, semman-as yer yisem n umdan « Muḡ Said ».
189	Lbir n wexxam n Si Amar	BR/XM/ΣMR	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s lbir, semman-as yer yisem n umdan « Si Amar ».

190	Agni n Aɛmar Arab	GN/ΣMR/RB	A <sub>1</sub> : D adeg d luḍa zik ttasen-d waɛraben xedmen Ssuq deg-s, semman-as yer yisem n umdan « Amar Arab »
			A <sub>2</sub> : Agni: sfh deg sbt wis.
191	Lbir n Arezqi n Ḥmed Arab	BR/RZQ/ḤMD/ΣRB	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s lbir, semman-as yer yisem n umdan « bab n lbir-nni ».
192	Tala n wexxam n Mḥemmed	L/XM/MḤMD	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala semman-as yer yisem n umdan «Mḥemmed ».
			A <sub>2</sub> :Tala : sfh deg sbt wis 40).
			A <sub>3</sub> : Wexxam: (sfh deg sbt wis 53).
193	Tala n wexxam n Saɛid Uqasi Ulḥağ	L/XM/SΣD/QS/ḤĠ	D adeg tella deg-s tala, semman-as yer yisem n umdan-nni « Saɛid Uqasi ulḥağ ».
			Tala: (sfh deg sbt wis 46).
194	Tala n Saɛid Muḥ u Lḥussin	L/SΣD/MḤ/ḤSN	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala, semman-as yer umdan « Saɛid Muḥ u Lḥussin »
			A <sub>2</sub> : Tala: sfh deg sbt wis 46).
195	Targa n Umesbaḥ	RG/MSBḤ	A <sub>1</sub> : D adeg tteffyen-d waman deg-s leḥḥun di terga alammi d iɣzar, semman-as yer yisem n twacult « Mesbaḥ ».
			A <sub>2</sub> : Targa :tiregwa d abrid ineğren tteeddin waman deg-s (Dall,p712)
196	Lḥedd n Waɛrab	ḤD/ΣRB	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n wumdan « Aɛrab ».
			A <sub>2</sub> :Lḥedd:(sfh deg sbt wis 48).
197	Agni n Wexxam n Lḥağ	GN/XM/ḤĠ	A <sub>1</sub> : D adeg aɛlayan d luḍa semman-as yer yisem n « wuxxam n lḥağ ».
			A <sub>2</sub> : Agni : (sfh deg sbt wis 40)
			A <sub>3</sub> : Wexxam: (shf deg sbt wis53).

198	At Lɛarbi	ΣRB	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n wumdan i yuyen amkan-nni di taddart-nni « Lɛarbi ».
199	Ugemmaɗ n Lħağ Muħ	GMD/ĤĞ/MĤ	A <sub>1</sub> : D adeg fkan-as isem n win i t-yuyen iqubel ar uxxam-is.
			A <sub>2</sub> : Ugemmaɗ : (sfh deg sbt wis41).
200	Lħedd n Belqas	ĤD/BLQS	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n umdan « Belqas ».
			A <sub>2</sub> : lħedd : (sfh deg sbt wis 48).
201	Lħedd n Uqabac	ĤD/QBC	A <sub>1</sub> : D adeg d agafa , semman-as yer yisem n uxxam-nni « axxam n Uqabac »
			A <sub>2</sub> : lħedd: (sfh deg sbt wis 48).
202	Iɣzar Ibarquqen	ΓZR/BRQ	A <sub>1</sub> : D adeg issub d iɣzar yella di taddart ibarquqen.
			A <sub>2</sub> : Iɣzar (sfh deg sbt wis 52).
203	Taɛwint n Aɛli abarkan	ΣYN/ΣL/BRK	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s taɛwint, semman-as yer yisem n umdan « Ali Abarkan »
			A <sub>2</sub> : Taɛwint (sfh deg sbt wis33).
204	Lbir n wexxam n Σumar	BR/XM/ΣMR	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s lbir n waman semman-as ar yisem n umdan-nni « Σumar ».
			A <sub>2</sub> : lbir :lebyur (Dall,p 38)
205	Tamda n uħɗun	MD/ĤDN	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s temda sirident tilawin deg yehɗunen-nni.
			A <sub>2</sub> : Tamda /timedwin /Timedwa (Dall,p486)

206	At lħara n ufella	T/LħR/FL	A <sub>1</sub> : D adeg yulin yella ar lħiha n ufella n taddart.
			A <sub>2</sub> :Ufella : (sfh deg sbt wis 46).
207	Tiqenħert tabarkat	QNħR/BRK	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tqenħart tesa ssebħa d tabarkant tella ħer wasif.
			A <sub>2</sub> :Tiqenħert: tiqenħyar (Dall,p669).
208	Taħzut n uħaref	FZ/TRF	A <sub>1</sub> : D adeg d agni yella arrif n wasif, srusun deg-s iħuraf
			A <sub>2</sub> : Taħzut/Tiħezza D adeg yella arrif n wasif xeddmn deg-s tibħirin ,ibawen...(Dall,p634)
209	Tala n yizaruħen	L/ZRQ	A <sub>1</sub> :D adeg tella tala ttagmen-d seg-s ibarħuħen, semman-as ħer yisem n twacult « zaruqi ».
			A <sub>2</sub> : tala : (sfh deg sbt wis 46).
210	Tiħilt n Ĥmed Wali	FL/ħMD/ħL	A <sub>1</sub> : D adeg d tiħilt aelayen , yetħyama deg-s yiwen n umħar ,semman-as ħer yisem n umdan « Ĥmed Wali ».
211	Tagnit n ileħman	GN/LħM	A <sub>1</sub> : D adeg d agni xeddmn waeraben zik deg-s ssuħ, ttawwin-d ħer dinna iluħman.
			A <sub>2</sub> : ileħman /Alħem : D aħersiw ittidiren di ŧħra zik d allal n usiwed (Dall p459).
212	Jeddi Lħarbi	JD/ħRB	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s uessaas semman-as ħer yisem-is « Lħarbi ».

213	Lbir n Sliman Usæid	BR/SLM/SΣD	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n umdan « Sliman Usæid »
214	Tæwint n Mælili	ΣYN/MΣL	A <sub>1</sub> :D adeg tella deg-s tæwint,semman-as yer yisem n twacult « Mælili ».
215	At Saæid Wæli	SΣD/ΣL	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n umdan « Saæid wæli ».
216	Iyil Qasi Wæli	ΓL/QS/ΣL	A <sub>1</sub> : D adeg aelayen ,semman-as yer yisem n umdan « Qasi wæli ».
217	Tiyilt n Aemar Deḥman	ΓL/ΣMR/dḥmn	A <sub>1</sub> :D adeg aelayen ,semman-as yer yisem n umdan « Aemar Deḥman ».
218	Axxam n Ccix Aemar	XM/CX/ΣMR	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n umdan uxxam-nni «Ccix Amar ».
219	At Seid n Uḥmed	SΣD/ḤMD	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as yer yisem n umdan.
230	Tiyilt n warmi	WRM	A <sub>1</sub> : D adeg aelayen imeqqi-d deg-s yimyi isem-is « awarmi ».
			A <sub>2</sub> : Tiyilt :tiyallin /tiyaltin/Tiyilla, afus amecṭuḥ (Dall,p608)
			A <sub>3</sub> : Warmi /awarmi :d imyi isea tijeḡḡigin sexdamen-t yef tiṭ.
231	Iyil n waklan	ΓL/KL	A <sub>1</sub> : D adeg aelayen, ussan-d d akkan syen akkin ṭṭneṣṣlen dinna, semman-assen akka.
232	Tamadayt n uzemmur	MDΓ/ZMR	A <sub>1</sub> : D adeg d amaday yella deg-s uzemmur s lkutra.
			A <sub>2</sub> : Tamadayt /timuday /Imuday Yiwun unamek (Dall, p487).

233	Iyil n Teqđibin	FL/QDB	A <sub>1</sub> : D adeg aelayen llant deg-s tselnin timentah s tuget (qeḥben-tent)
			A <sub>2</sub> : Iyil: (sfh deg sbt wis 38)
234	Iyil Aewan	FL/ΣN	A <sub>1</sub> : D adeg semman-as: Iyil Aewan acku ttemeawanen gar-asen.
			A <sub>2</sub> : Iyil: iyilik: (sfh 38)
235	Iyil Isiwan	FL/SW	D adeg aelayen yella d asawen.
			iyil: (sfh deg sbt wis 38).
236	Melban	ML/BN	Melban: D adeg aelayen, d tiyilt ttwalin seg-s tilmelli lezzay. Ban:tettban-d s mebeid.
237	Ssuq Letniyen	SQ/TNY	A <sub>1</sub> : D adeg d agni, xedmen deg-s ssuq deg wass n letniyen.
			A <sub>2</sub> : Ssuq (sfh deg sbt wis

238	Lğamae n tteḷba	ĠMΣ /ṬLB	A <sub>1</sub> :D adeg yella di taddart n Tejdiwt anda yella lğamae, llan tteḷba d (imrabden) sselmaden deg-s leqran i medden .
239	Lğamae n yillilen	ĠMΣ/L	A <sub>1</sub> :D adeg yella deg-s lğamae yer lğiha n wadda n taddart.
240	Tala n læezlan	L/ΣZL	A <sub>1</sub> :D adeg anda tella tala « mæzulet »ttdawin deg-s zik imuḍan.
241	Azru n wulyum	ZR /LFM	A <sub>1</sub> :D adeg anda yella uzru am uerur n ulyum ttdawin yis leğruḥ imecṭaḥ (ad ssarsen fell-as lmelḥ ad tneyden s uzru wayeḍ s ufella alammi ffyen-d seg-s waman .
			A <sub>2</sub> : Azru/ azrou (d ablaḍ) (Dall, p995).
242	Abrid n Ḥlima n icarqiyen	BRD/ḤLM/CRQ	A <sub>1</sub> :D adeg yella deg-s ubrid id-ttawi yal ass yiwet n tmeṭṭut qqaren-as Ḥlima iwakken ad tæddi yer wanda i txeddem tafellaḥt deg icarqiyen.
			A <sub>2</sub> : Abrid/ibardan(Dalli) p41
			A <sub>3</sub> : Ecarq; acarqi(est; orient)(Dall ,p111).

	Isem	Azar	Anamek-is
243	Tala n ugellid	L/GLD	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala, yettagum seg ugellid
244	Tala n wexxam n yidir	L/XM/DR	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala, semman-as yer yisem n umdan
245	Tala n wexxam n Aḥmed	L/XM/ḤMD	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala, semman-as yer yisem n umdan
246	Tala eassem	L/ΣSM	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala, semman-as yer yisem n umdan « easem »
247	Tala n semanat	L/SMN	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala, ttagement semmana-t
248	Tala n wexxam bu Ali	T/XM/L	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala, semman-as yer yisem n umdan
249	Tala n Lemaḥefuḍ	T/MḤFD	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala, semman-as yer yisem n umdan
250	Tala n wexxam n Ḥussin	T/XM/ḤSN	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala, semman-as yer yisem n umdan
251	Tala n wexxam n muḥ Arab	T/XM/MḤ/RB	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala ,semman-as yer yisem n umdan
252	Tala n wexxam Muḥ wamar	T/XM/MḤ/MR	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala ,semman-as yer yisem n umdan

253	Tala n wexxam n weħessen	T/XM/ḤSN	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala, semman-as yer yisem n umdan
254	Tala n wexxam n Ali	T/XM/L	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala, semman-as yer yisem n umdan
255	Tala n wexxam n saeid	T/XM/SΣD	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala, semman-as yer yisem n umdan
256	Tala n wexxam n lewnis	T/XM/LWN	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala ,semman-as yer yisem n umdan
257	Tala n wexxam Muħammed	L/XM/MḤMD	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala ,semman-as yer yisem n umdan
258	Tala n wexxam n Amran	L/XM/MR	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala ,semman-as yer yisem n umdan
259	Tala n wexxam Ramḍan	L/XM/RMDN	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala ,semman-as yer yisem n umdan
260	Tala n wexxam n Akli	L/XM/KL	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala ,semman-as yer yisem n umdan
261	Tala Muħ u qassi	L/MḤ/QS	D adeg tella deg-s tala ,semman-as yer yisem n umdan
262	Tala n wexxam Muħ Ameżeyan	L/XM/MḤ/MŻYN	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala ,semman-as yer yisem n umdan
263	Tala n wexxam n Amzyan	T/XM/MŻYN	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala ,semman-as yer yisem n umdan
264	Tala n wexxam n Salah	T/XM/SLḤ	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala ,semman-as yer yisem n umdan

265	Tala n wexxam n Rabah	T/XM/RBH	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala ,semman-as yer yisem n umdan
266	Tala n wexxam n Saliha	T/XM/SLH	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala ,semman-as yer yisem n umdan
267	Tala n wexxam n Hakim	T/XM/HKM	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala ,semman-as yer yisem n umdan
268	Tala n wexxam n Hanni	T/XM/HN	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala , semman-as yer yisem n umdan
269	Tala n legamae	T/GME	A <sub>1</sub> : D adeg tella tala arif n lgamae .
270	Tala n uxxam n Sumar	T/XM/SMR	A <sub>1</sub> : D adeg tella deg-s tala ,semman-as yer yisem n umdan
271	Tala n lyares	T/TRS	A <sub>1</sub> : D adeg anda xeddmn tibhirt arif n wasif tella deg-s tala.
272	Lbir n wexxam n Amran	LR/XM/MRN	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s lbir ,semman-as yer yisem n umdan.
273	Lbir n wexxam n Mulud	BR/XM/MLD	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s lbir ,semman-as yer yisem n umdan
274	Lbir n lwenas	BR/LWNS	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s lbir ,semman-as yer yisem n umdan
275	Lbir n wexxam n Amar	BR/XM/MR	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s lbir ,semman-as yer yisem n umdan
276	Lbir n wexxam n caban	BR/XM/CBN	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s lbir ,semman-as yer yisem n umdan

277	Lbir n wexxam n Saeid	BR/XM/SΣD	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s lbir ,semman-as yer yisem n umdan
278	Lbir n wexxam n caryaf	BR/XM/CRYF	A <sub>1</sub> : D adeg yella deg-s lbir ,semman-as yer yisem n umdan

279	Sidi eli eisiw	SD/ΣSW	A <sub>1</sub> : Dadeg anda yella ‘ lewli’ n taddart-nni fkan-as isem-is (eli eisiw).
			A <sub>2</sub> : Sidi (sfh deg sbt wis
300	Tala n wulman	TL/LM	A <sub>1</sub> : D adeg anda seriden tillawin zik tadut uqbel ad tawint s axxam akken ad tfesrent, sin akin ad tefrunt watelment akken ad xeddmment yis ibernyas...
			A <sub>2</sub> :Tala : (sfh deg sbt wis46).
			A <sub>3</sub> : ulman /welman -D lxiḍ n tadut. (Dall, p 453).
301	Tala N talemast	I/LMS	A <sub>1</sub> : D adeg anda tella tala tusad di telmast n taddart.
			A <sub>2</sub> :Tala: (sfh deg sbt wis46).
			A <sub>3</sub> : Alemas/ilemmasen. (Dall, p 456).

302	Tala n umalu	I/ML	A <sub>1</sub> : D adeg anda tella tala ur tequbel ara i yiṭij
			A <sub>2</sub> : D adeg ur yettwali ara yiṭij, isea tili,yettaṭṭaf deg-s udfel (Dall, p498).
303	At n Ḥlima	ḤLM	A <sub>1</sub> : D adeg fkan-as isem n tmeṭtet n taddart-nni yettwassnen s waffud.
304	Arequb azeggay	RQB/ZGΓ	A <sub>1</sub> : D adeg anda yella warqub; tezzun deg-s; iyeli yiṭij fellas yetaked <b>lewn</b> d azeggay fkan-as isem-agi.
			A <sub>2</sub> :Azeggay/izwiṭ (Dall. P933)

**Tagrayt:**

Deg yixef-a, nessawed ad nefk inumak n yismawen d wassayen yellan gar-asen.

- llan yismawen yettusman ilmend uẓar n wawal wiyad

ttuseman s uneflisen d umarwes, akken id nebggan assayen isnamekiyen gar yismawen

ama d wid n tkenwa d tnegegla ama tegtenamka d telulya.

### Tagrayt :

✚ Anadi di tezrawt n yismwen n kra n yidgan n temnađt n Meatqa: «**Suq n lexmis, At ħmed, At zeim, Carfa, Bu ħemdun, Iezziten, Tajdiwt, suq n letniyen, Agni n wuffal, Ibarquġen, Tiġilt n Meħmud ,Sidi Ali Mussa** ».

nessaweđ ad d-negmer ammud yesean azal n (304) n yismawen yemgaraden, nga-asen tasleđt yebnan yef sin n yixefawen igejdanen :

Deg yixef amenzu, nezrew-d talġiwin n yismawen iħerfiyen, imeftiyen akked yirettalen,

Ma deg yixef wis sin, nezrew-d anamek n yismawen n yidgan, deg-s nbeggen-d wid yesean assay d yizuran-nsen imi llan yismawen yettusemman ilmend n uzar n wawal, ma d wiyed ttusemman s ubeddel deg unamek n yismawen am : (amerwes, aneflisen d tegetnamka...).

S umata nessaweđ yer igemmađ-a : Amur ameqqran n yismawen d uddisen azal (228) ma d wiyad d iħerfiyen azal(76).llan wid yesean assay akked yismawen n yimdanen ney akked tedyanin yeđran deg yidgan-nni, ma d wiyad cuden yer iyersiwen ney yer yimyan...

- ✓ Amur ameqqran n yismawen n yidgan deg tezraw-agi tecud s wađas yer yismawen n yemdanen.

Tiybula

## Idlisen :

- CHAKER S., 1983, Un parler berbère d Algérie (kabyle), Syntaxe Publication Universitaire de Provence, paris.
- CHAKER S., 1995, Manuel de la linguistique berbère (kabyle), Tom I, Ed. Bouchene, Alger.
- CHAKER S., 1996, Manuel de la linguistique berbère (Syntaxe et diachronie), Tom II, Ed. Alger.
- DALILA A., 2008, Méthodologie de la recherche graduée et post-graduée, Ed. l'Odyssee Rue des frères Belhadj Coop, Tazeqqa N°1 Nouvelle ville, Tizi-Ouzou.
- DUZAT A., 1960, La toponymie Française, Ed: Payot nouvelle revue, Paris.
- HADDADOU M.A., 1994, Guide de la culture et de la langue berbères, Ed. Alger, ENAL-ENAP.
- HADDADOU M.A., 2000, le guide de la culture berbère, Ed. Ina-Yas, Alger.
- MAMMERI M., 1986, Précis de Grammaire berbère (kabyle), Ed. Awal, Alger.
- NAIT-ZERRAD K., 1995, Grammaire du berbère contemporain (kabyle), Tom I, morphologie, Ed. Enag, Alger.
- SAUSSURE.F., 1990, cours de linguistique générale, Ed. ENAG, Alger. p107.

## Imagraden :

- CANTINAU J., 1950, « Racine et Schème », In Mélange offert , William Marçais, cp, Maisonneuve, Paris.
- CHAKER S., 1972-1973, Dérivation de manière en berbère (kabyle), Tom III, In Cahier de GLES.
- COHEN D., 1993, « la racine », In A la croisée des 'étude libyco Berbères, Ed. librairie orientaliste Paul.
- TAIFI M., 1990, « Pour une théorie des schèmes en berbères », In Étude en documents Berbères N°7.

## Ikatayen :

- BOUTIABAH, DOUDJEDID L., 2014/2015, Etude morphologie et sémantique de l'hydronymie de deux régions kabyles .Timizart, Tizgirt . Mémoire de fin de cycle de master encadré par SABRI.M, U.M.M.T.O.
- IZERAR S, LABAS F., 2011/ 2012, Tazrawt talyawayt dtesnamkayt yef yisemawen n tferkiwin deg tyiwant n tmizar :taddart n Berbère d tin Bugdama, Mémoires de fin de cycle ,de master encadré par BUXRUF R, U.M.M.T.O.

BEN SALAHEDDINE N, BEN SALAHEDDINE F, BOUDACHE N.,2011/2012, tazrawt tasnalɣant d tesnamkant i tmawalt n yimɣan yettmaččandeg snat n temnaɣin :At Mlikec(bgayet),d Draε Qbila (stif) d ukenni gar-asent. Mémoires de fin de cycle de master encadré par SABRI M, U.M.M.T.O.

DEMICHE T, DAHMANI F., 2011/2012,Tašeledt n umawal n tfellaht n semmus n temnaɣin Tafuyalt(Draε Lmizan),aqemqum (Tubiret),Ajiwen(Bgayet),Iεebbuden ufella (Tizi-Rced)akked Ait sɛada(At-yenni),Mémoires de fin de cycle de master encadré par Hassani S,U.M.M.T.O.

### Imawalen :

Dallet. J.M., Dictionnaire kabyle français (parler des Ait Menguellet).Ed. SELA, paris.

MANSOUR H.A., 2002, Amawal n tmaziɣt tatrart français /tamaziɣt, Ed, Corrigé et Augmentée pour le comte du HCA, Tizi- Ouzou .

MAMMERI M., 1980, Amawal n tmaziɣt tatrart, Ed. Immédiate, Paris.

DUBOIS J., 1994, Dictionnaire de linguistique et des sciences des langages, Ed. La rousse.

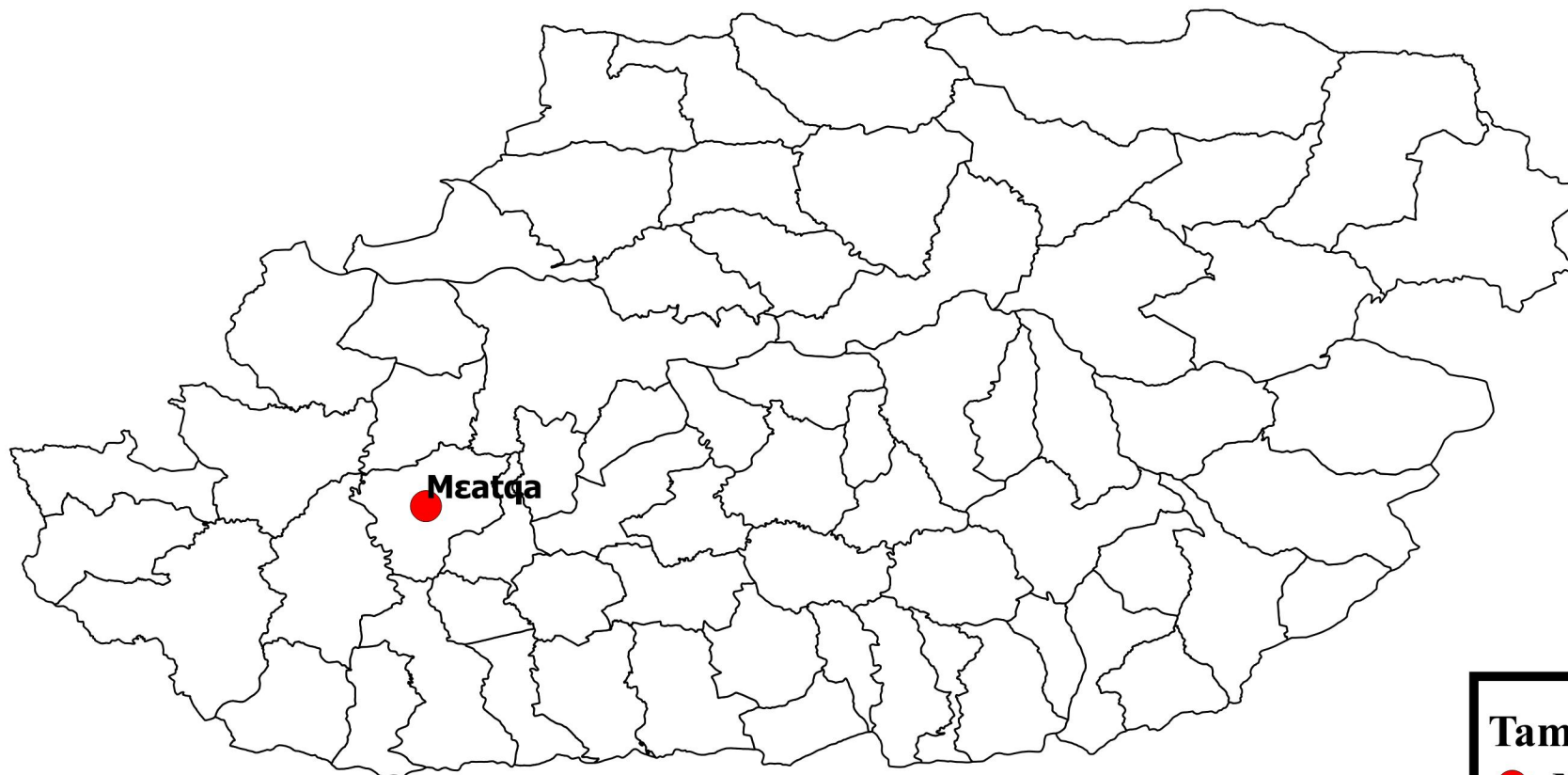
### -Internet :

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Souk-Lekhemis>.

<https://fr.wikipedia.org/wiki/Souk-El-Tenine>.

# Takerđit tarakalt n temnađt n "Mεatqa"

N



**Tamnađt**

● Mεatqa

10 0 10 20 30 40 km





At hmed



Bu hmdun



Taqubt(Sidi Ali Mussa)



Ssuq lexmis



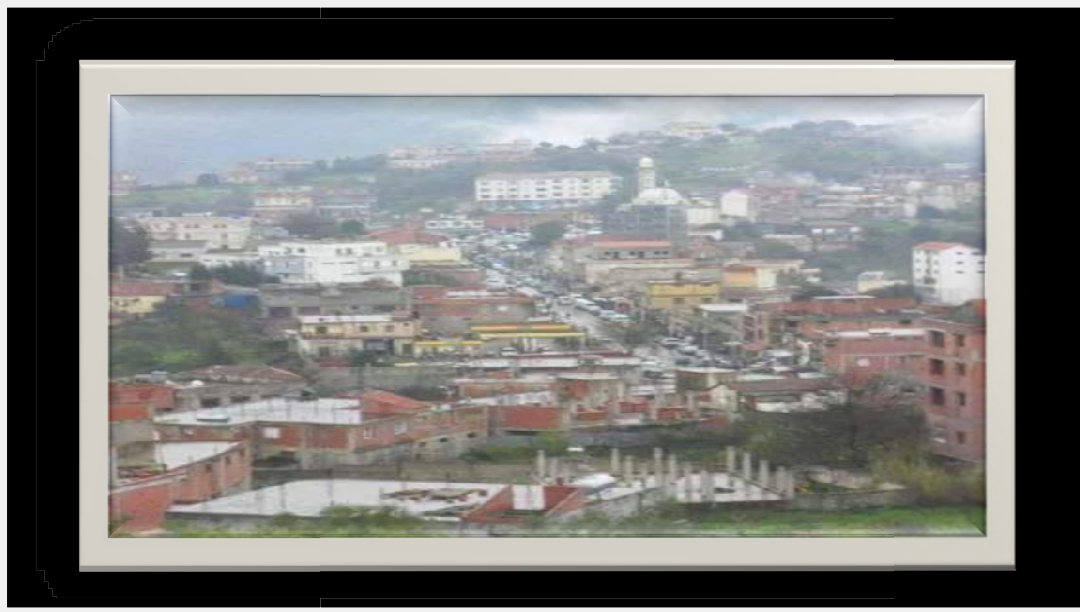
Agni wuffal



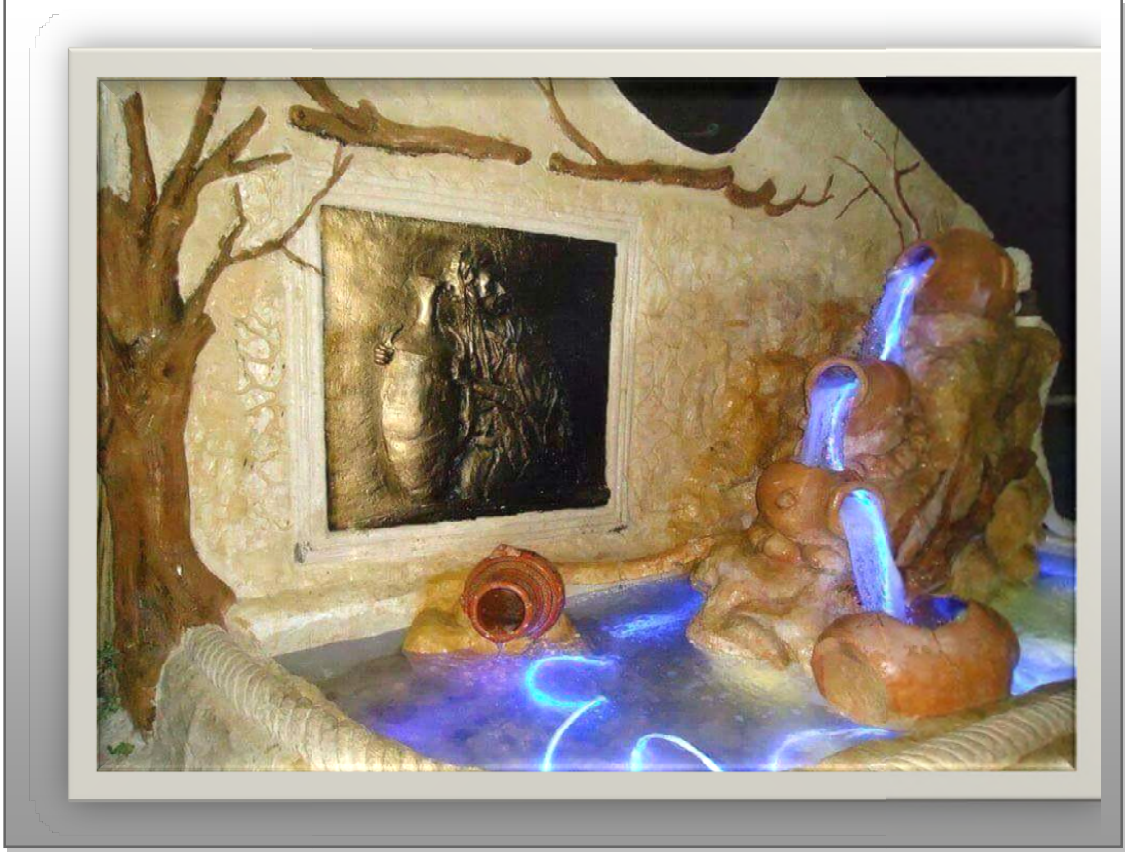
Tiyilt n Mehmud



Tajediwt



Ssuq n Letniyen



Tala n Tiylt Meħmud



Tala n At Ameran



Tala Şaşem

Résumer :

Notre travail consiste à faire une analyse morphologique et sémantique d'un corpus de toponymes (les noms des lieux).

Notre corpus a été recueilli dans quelques régions de Maàtkas: (Bou H̄emdun, Sidi Ali Moussa, Ait H̄med, Ait Zaim, Cherfa, Thighilt Mahmoud, Agneni Boufal, Thajediwth, Souk El tenin, Souk El Khemis, Berkouka ).

- -Dans le 1<sup>er</sup> chapitre, nous avons fait une étude morphologique de certains toponymes, nous avons défini la morphologie du toponyme qui est considéré comme un nom propre, et le nom en berbère est une association d'une racine lexicale d'un schème nominal et de marques obligatoires (genres, nombre, état).

I- Les modalités nominales :

- Le genre :

-Le Masculin en berbère généralement commence par la voyelle pleine (a, u, i )

Exemple: Azrug / Iyil/ Uzzal

Mais il y a des cas où certains noms des lieux commencent par une consonne :

Généralement dans notre corpus sont des emprunts

Ex: lænşer, lh̄ed

-Les Noms féminins en berbère sont marqués par le morphème discontinu: t....t

Exemple: Iyzar (masculin) → Tiyzart (féminin, diminutif)

-Dans les noms féminins certains noms des lieux se terminent par (tt) ou par une voyelle

Ex: Tayzutt (féminin diminutif)

- Le Nombre:

En berbère (kabyle) on a deux catégories de nombres (le singulier/le pluriel), le pluriel est construit sur la base du singulier par le changement de la voyelle initiale et le changement dans le radical

Au niveau de radical du nom, on distingue trois types des pluriels :

a- Le pluriel externe par l'ajout d'un suffixe: en/ au/an/in/... au masculin singulier :

Exemple : tint̄elt → tint̄lin (féminin pluriel)

Iyil → Iyalen (masculin pluriel)

b- Le pluriel interne: alternance vocalique :

Exemple: Azayar → izuɣar (masculin pluriel)

Tamadayt → timuday (féminin pluriel)

c- Le pluriel mixte: suffixation + alternance :

Exemple: Iyil → iyallen (masculin pluriel)

Tala → tiliwa (masculin pluriel)

- L'état :

Ce concept grammatical appartient au couple oppositif: Etat libre-état d'annexion, au plan morphologie

Les modifications formelles liées à l'oppositions d'état concernant la syllabe initiale du mot (masculine/féminin)

On obtient l'état d'annexion d'un nom par chute de la voyelle initiale et suffixation de semi-voyelle « w » au « y ».

Exemple: Annar → wennar (nom masculin)

Iyil → iyil (nom masculin)

-Il y a des cas où la voyelle initiale ne change pas :

Exemple: Lbur → lbur (emprunt).

-Dans le cas où la voyelle initiale subie des changements :

Exemple: Tamazirt → tmazirt

Abrid → ubrid

II- La composition et la dérivation :

A- La composition joue un rôle très important que la dérivation, elle consiste la combinaison de deux éléments distincts pour former une nouvelle unité lexicale. Il ya deux types de composition :

-Les composés proprement dits : est la combinaison de deux unités qui son juxtaposés elle ne présente plus de lien synaptique

Ex: (melban) → (melli+iban)

Dans notre corpus nous n'avons beaucoup d'exemples sur ce modèle de composition.

- Les composés synaptiques: notre corpus contient plusieurs types de ces composés.

Exemple: Tiyilt n lebħar Nom+n+Nom

Anza mexluf Nom+Nom

Akkal azeggay Nom+n+ Adjectif

B- La dérivation : La dérivation est une procédure berbère, formée par l'adjonction d'un lexème et d'un morphème ; il ya deux types de dérivations :

a- La dérivation d'orientation : l'unité se forme sur une deux base:

Verbale

: Ex: Actif (asway)  $\longrightarrow$  smuɛfen

Passif (attway)  $\longrightarrow$  ttwanɛl

Réséproque (amyay)  $\longrightarrow$  myussan (barra n wamud)

Nominale : gen  $\longrightarrow$  taguni (nom d'action)

b-La dérivation expressive:

-Dérivation par redoublement de la racine :

Exemple: Tisisnut  $\longrightarrow$  SN  $\longrightarrow$  C<sub>1</sub>VC<sub>2</sub>VC<sub>2</sub>C<sub>3</sub>VC<sub>4</sub>

III- Les emprunts :

L'emprunt en berbère est un mot étranger par rapport à la langue berbère, le vocabulaire des toponymes comporte des emprunts qui viennent de la langue, latin, arabe, français ...

Ex: Annar n tɛelba (emprunt arabe)

Ex: Iger (kabyle)  $\longrightarrow$  Ager (emprunt latin)

Ex: Ayanim  $\longrightarrow$  qanim (emprunt puniques)

Ex: Akaruc  $\longrightarrow$  Courniche (emprunts français)

-Les emprunts intégrés dans la langue, prennent les mêmes modalités que les noms berbères  
« La voyelle initiale (a/i/u) ».

Exemple :

1-Le genre : Kalitus (masculin singulier) → Takalitust (féminin singulier)

2-Le nombre: Abarquq (masculin singulier) → Ibarquqen (masculin pluriel)

3-L'état: Ayanim (E.L) → Tala n Uyanim (E.A) (masculin)

- Dans ce 2<sup>ème</sup> chapitre consiste une analyse sémantique des toponymes et les relations qui existe entre les noms et les lieux, on a dégagé la racine, on a fait recours a la définition de dictionnaire de Dallet et a la définition des quelque informateurs des déférente Village de la région de Matkaas.

-Les relations sémantiques :

A-relation hiérarchique et d'inclusions:

- Les mots peuvent être collectif (désignent le tout) ou bien des noms d Unités (une partie de tout).

-hyperonymie: (dénote le tout) :

Ex: Azemur/Tazemurt

-Azemur yebya ad d-yenni aṭas n ieqayen i yellan deg-s.

-hyponymie: (dénote la partie) :

Ex: Tamazirt/aqwir

-Aqwir xedmen-t s daxel n Tmazirt.

2) les relations d'équivalences et d'oppositions:

a) - la synonymie: c'est la relation entre deux ou plusieurs unités différentes qui ont un même signifié.

Ex: Tiqarabin ⇨ Tinṭlin

b) l'antonymie: sont définis comme des mots de sens contraire

Ex :Ufella  $\longrightarrow$  wadda

3) A) la polysémie: un mot (un seul signifiant) et plusieurs signifées

Ex: Lħedd: d amerđil anamek-is, d talast.

Lħedd: d ass wis sin di Ddurt.

B)- Homonymie: les homonymes sont des signes distincts en ceci que leur forme est identique et que leurs signifées différent

- Inumak n wawal n « Iyil»:

Iyil	{	D aferdis si tfekka n umdan
		D tazmert
		D lkil
		D ddrec

C) La métaphore: est un trope par ressemblance, qui consiste a donner a un mot un autre sens en fonction dune comparaison implicite.

Ex: Agni n wuffal: d adeg d agni tella deg-s taddart llan zik qaren-assen agni n wuzzal, assemi yella uybel gar-assen d taddart niđen, arran ađar yer deffir deđa uyalen qaren-assen ageni n wuffa.

-Durant le recueil de notre corpus, c'est les informateurs qui dans les noms et leur signification : (Noms qui renvoient à des lieux, des personnes, des animaux, des choses...)

Avec la signification de dictionnaire de Dallet

Notre corpus contient environ (304) noms, soit (76) nous simple, et (228) noms composes.

.N.B: Dans notre analyse on remarque la domination des noms composes sur les noms simples.

Amawal	Lexique
Amđan	Nombre
Amud	Corpus
Asentel	Thème
Arettal	Emprunt
Anamek	Sens
Annar	Terrain
Asnamek	Signifiant
Anadi	Recherche
Amgired	Différence
Amalay	Masculin
Asuf	Singulier
Asget	Pluriel
Aherfi	Simple
Aseklü	Arbre
Amedya	Exemple
Azar	Racine
Asalay	schème
Ayarsiw	Animal
Azal	Valeur
Awşil	Affixe

Assuddem n tyara	Dérivation de manière
Asuddem n teyda	Dérivation d'orientation
Asuddes	Composition
Addad	Etat interne
Agensan	Partie
Aḥric	Etranger
Ajentaḍ /Aberrani	Moyen
Allal	Annexion
Amaruz	Générale
Amatu	Mixte
Amerway (uxliḍ)	Métaphore
Amerwes	Métonymie
Anefelisem	Libre
Ielli	Plante fruits
Imyi	Analyse
Igumma	Toponymie
Tasleḍt	Sémantique
Tasmegda	Morphologique
Tasnamkit	Méthode
Talyawit	Linguistique
Tarrayt	
Tasnilest	

Tazrawt	Etude
Timitar	Marques
Asuddem	Dérivation
Tawtemt	Femelle
Taseddast	Syntaxe
Taggayt	Catégorie
Tagrumma	Ensemble
Tanmegla	l'antonymie (opposition)
Takenawa	Synonymie
Tagetnameka	Polysémie
Talulya	Homonymie
Tasmedga	Toponymie

---



---

**Agbur**

<b>Tazwart tamatut.....</b>	<b>07</b>
A- Tamukrist .....	07
B-Afran n usentel.....	08
C-Turdiwin .....	<b>08</b>
D -Tarrayt d wuguren n wegraw n wamud.....	08
E-Aglam n M̄eatqa.....	09
F-Imselyuyen.....	09
<b>Ixef Amezwaru:Tazrawt talyawit</b>	
<b>Tazwart.....</b>	<b>11</b>
<b>I -Taşleđt n talyawit n yisem aherfi .....</b>	<b>11</b>
<b>1)-Tawsit n yisem aherfi .....</b>	<b>11</b>
A)-Amalay .....	11
B)-Unti .....	12
<b>2)- Amđan n yisem aherfi .....</b>	<b>12</b>
a)-Asget agensay .....	13
b)- Asget azyaray .....	13
c)- Asget amerway (uxliđ) .....	14
<b>3)-Addad n yismawen iherfiyen.....</b>	<b>14</b>
-Talyiwin n waddad .....	14
➤ Addad ilelli.....	14
➤ Addad amaruz.....	14
-Timitar n waddad n yisem .....	<b>15</b>
a) Addad ilelli.....	15
b) Addad amaruz.....	15
b-1)-Timerna n uzgenayri w/y .....	15
b-2)-Abeddel n teyra tamezwarut .....	15
b-3)-Ayelluy n tayra tamezwarut .....	16
<b>II-Taşleđt n talya n yismawen imeftiyen.....</b>	<b>16</b>
<b>1) Tiwsatin n usuddes .....</b>	<b>17</b>
A-1)- Asuddes s usentđ n yiferdisen .....	17
A-2)- Asuddes s wesdukkel n yiferdisn .....	17
a) Isem+n+isem.....	18
b) isem+n+isem .....	18
c) isem+arbib .....	18
d) Isem+ amarnu .....	18

<b>A-3) Timitar n useddes : ‘Tawsit, Amḍan, d Waddad’</b> .....	18
➤ <i>Tawsit n yisem uddis</i> .....	18
➤ <i>Amḍan n yisem uddis</i> .....	19
➤ <i>Addad n yisem Uddis</i> .....	19
<b>a) Isem uddis amalay</b> .....	19
<b>b) Addad n yisem uddis unti</b> .....	19
<b>III-Asuddem</b> .....	20
<b>1) Asuddem n teyda</b> .....	20
<b>A) Asuddem umyig</b> .....	20
A-a) <i>Asuddem n umyag seg umyag</i> .....	21
<b>B) Asuddem Anisem</b> .....	21
• <b>Seg yisem ad nesuddem amyag</b> .....	21
B.a) <b>Asuddem n yisem seg umyag</b> .....	21
▪ <b>seg yisem ad nesuddem isem nniḍen</b> .....	21
<b>2) Asuddem n tyara</b> .....	22
<b>A) Asuddem s wallus n uzar n yisem</b> .....	22
-Aḍar s yiwet n tergalt .....	22
<b>-IV) Asayen isnamkayen</b> .....	22
<b>A-Talya n yisemawen imerḍilen</b> .....	22
<b>1-Ismawen iherfiyen</b> .....	23
<b>1-A) Tawsit: ‘Amalay, Unti’</b> .....	23
<b>a) Amalay n yisem amerḍil</b> .....	23
➤ -Isem ibeddun s teyra.....	23
➤ -Isem ibeddun s tergalt .....	23
<b>b) Unti n yisem amerḍil</b> .....	23

<b>1-B) Amḍan .....</b>	<b>23</b>
a) Unti .....	23
b) Amalay.....	23
c) Addad .....	24
<b>1-Aylluy n teyri tamezwarut n waddad ilelli n yisemawen .....</b>	<b>23</b>
<b>2-Abeddel n teyri tamezwarut s tayeḍ deg yismawen imalayen.....</b>	<b>24</b>
<b>VI) Tiwsatin n yimarḍilen .....</b>	<b>24</b>
a) Imarḍilen id-yekkan si taerabt .....	24
b) Imarḍilen id-yekkan si tefransist .....	25
c) Imarḍilen id-yekkan si tlatinit .....	25
d) Imerḍilen id-yekkan si tefniqt .....	25
<b>VII) Taseglut n yismwen imarḍilen.....</b>	<b>25</b>
 <b>-Ixef wis sin:Tazrawt tasnamkit</b>	
<b>Tazwert.....</b>	<b>27</b>
➤ <b>Tabadut n tesnamkayt.....</b>	<b>27</b>
<b>Asayen isnamkiyen gar yismawen.....</b>	<b>27</b>
a) Takenwa.....	27
b) Tanmegla.....	28
c) Tagetnamek.....	28
1) Anefelisem.....	28
2) Amerwes.....	28
3) Talulya.....	30
 <b>1- Aḥric seg ugraw.....</b>	<b>31</b>
Agraw.....	31
 <b>❖ AMMUD.....</b>	<b>32</b>
<b>-Tazrawt tasnamkit n yismawen iḥerfiyen.....</b>	<b>33</b>
<b>-Tazrawt tasnamkit n yismawen uddisen.....</b>	<b>77</b>

**-Tagrayt.....77**

**- Tagrayt tamatut .....79**

**Tiybula.....81**

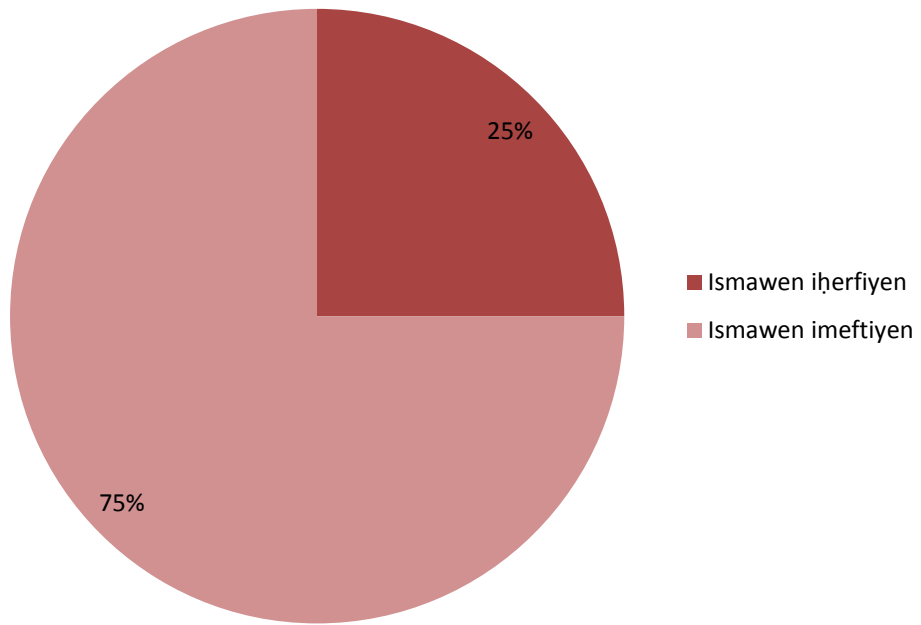
**➤ TIMERNA**

**-Tugniwin.....84**

**-Agzul s tefransist .....91**

**-Amawal .....98**

## Askan afmiđi n yismawen iherfiyen di meftiyen



Unnuɣ n yismawen n kra n tudrin n temnađt n Meatqa